



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE

CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
PAŹDZIERNIK 2008

PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
OCTOBER 2008

**Statistical
Information and
Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2008

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Przedsiębiorstw
i Cen
CSO, Business and Price Division

kierujący:
supervisor:

Izabella Zagoździńska – Dyrektor Departamentu
Director of Division

zespół:
team:

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Barbara Gutowska
Jolanta Lesiuk
Bożena Kudelska
Andrzej Zasławski
Liliana Kursa

Okładka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

ISSN 1732-6508

Publikacja dostępna na www.stat.gov.pl
Publication available on www.stat.gov.pl

PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji co miesiąc wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W tablicach zamieszczono dane o poziomach cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również dane obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno poziomów cen, jak i dynamiki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz cen producentów w przemyśle na rynku krajowym, obliczane według ujednoliconej metodologii przez wszystkie kraje członkowskie UE.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw i Cen, przy współudziale pracowników Departamentu Handlu i Usług oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystycznych GUS oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Przedsiębiorstw i Cen
Izabella Zagoździńska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".

Starting from January 2004, the publication is available only in the electronic version on CD-ROM and Internet (www.stat.gov.pl).

The set of tables describes price changes in main areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The data illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market for EU member states, calculated on the basis of harmonized European methodology.

This publication has been prepared by the staff of the Business and Price Division, with the cooperation of the Trade and Services Division and Agriculture and Food Economy Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results of CSO as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

Director of Business and Price Division
Izabella Zagoździńska

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa <i>Preface</i>	3
Uwagi metodologiczne <i>Methodological notes</i>	6 11
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według Polskiej Klasyfikacji Działalności stosowanych w publikacji <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	16 16
Uwagi analityczne <i>Analytical remarks</i>	17 20

TABLICE

TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych <i>Price indices of main economic categories</i>	1	23
Ceny ważniejszych produktów rolnych <i>Prices of major agricultural products</i>	2	27
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Price indices of sold production of industry</i>	3	28
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Price indices of sold production of industry products</i>	4	30
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of selected food products</i>	5	33
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i>	6	34
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>Price indices of transport, storage and communication</i>	7	34
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów <i>Price indices of passenger transport</i>	8	36
Wskaźniki cen niektórych usług łączności <i>Price indices of selected communication services</i>	9	37
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej .. <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union member states</i>	10	38
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <i>Price indices of consumer goods and services</i>	11	40
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	12	44
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union member states</i>	13	45
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych <i>Price indices of consumer goods and services by household group</i>	14	51
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych <i>Retail prices of selected consumer non-foodstuffs and services</i>	15	55

TABLICE (dok.)
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w III kwartale 2008 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in III quarter of 2008</i>	16	57
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w I-III kwartale 2008 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in I-III quarter of 2008</i>	17	59
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w październiku 2008 r. <i>Retail prices of selected foodstuffs by voivodship in October 2008</i>	18	60
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w październiku 2008 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of selected foodstuffs in October 2008</i>	19	64
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-sierpień 2008 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-August 2008</i>	20	65
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych <i>Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	21	66
Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	22	68
Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	23	68
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	24	68
Średnie oprocentowanie stanów umów złotych <i>Average MFI interest rates on outstanding amounts, PLN denominated</i>	25	69

WYKRESY
CHARTS

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2008 r. <i>Changes in prices of main economic categories in 2008</i>	1	71
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2008 r. <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2008</i>	2	71
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2007-2008 <i>Changes in prices of sold production of industry in 2007-2008</i>	3	72
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2007-2008 <i>Changes in prices of consumer goods and services in 2007-2008</i>	4	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2008 r. <i>Changes in prices of sold production of industry by section of Polish Classification of Activities in 2008</i>	5	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2008 r. <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2008</i>	6	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2008 r. <i>Changes in prices of construction and assembly production by group of Polish Classification of Activities in 2008</i>	7	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2008 r. <i>Changes in prices on the meat market in 2008</i>	8	74

UWAGI METODOLOGICZNE

Badanie cen producentów, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 17 stycznia 2008 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2008 (Dz. U. z 2008 r. Nr 36, poz. 202). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania tego dobierane są jednostki sprawozdawcze ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2008 r. badanie obejmuje:

- w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 480 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 280 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna,
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD¹ i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

Obliczone wskaźniki obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU.

¹ Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r. Opracowana na podstawie europejskiej klasyfikacji – NACE rev. 1.1.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur europejskich: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2008 r. badaniem objęto ok. 1 tys. jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na ich podstawie obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny te pomniejszono o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty zafakturowane przez producentów, a powiększono o dotacje do produktu³. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2000.

Podziału **wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania**, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 marca 2001 r. w sprawie wykonania Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (MIGs).

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejon badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejon badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankiera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejon badania cen. Lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankier.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,0 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

³ Cena bazowa; dotyczy Polski.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankierów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 320 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankierów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (324 grupy elementarne w 2008 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2008 r. struktura spożycia z 2006 r. w cenach z grudnia 2007 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z modyfikacją metodologii.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **cen w rolnictwie** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie

informacji uzyskanych przez ankierów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,5 tys. w imporcie, ok. 2,5 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *FOB*). Źródłem danych jest Jednolity Dokument Administracyjny SAD i dane Ministerstwa Finansów – deklaracje Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano przy wykorzystaniu formuły Paaschego:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego.

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Dane dotyczące **stóp procentowych** (tabl. 25) pochodzą z Narodowego Banku Polskiego. Począwszy od stycznia 2007 r., NBP zaprzestał wyliczania i publikowania dotychczasowych informacji o stopach procentowych, natomiast rozpoczął publikowanie szeregów czasowych nowej statystyki oprocentowania, której metodyka wyliczania została dostosowana do zharmonizowanych wymogów Europejskiego Banku Centralnego. Nowa statystyka stóp procentowych oparta jest na Rozporządzeniu (WE) nr 63/2002 EBC z dnia 20 grudnia 2001 r. w sprawie statystyki stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i kredytów dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw. Statystyka stóp procentowych składa się ze **statystyki stanu umów złotych**, tj. depozytów i kredytów złotych (zamieszczona w publikacji; nie uwzględnia prowizji ani innych kosztów pozaodsetkowych) oraz **statystyki nowych umów złotych** (także w euro i USD). Z punktu widzenia produktów bankowych sprawozdawczość obejmuje prawie wszystkie rodzaje depozytów i należności. Obecnie sprawozdawczością objęto 20 banków.

Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

METHODOLOGICAL NOTES

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated 17 January of 2008 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2008 (Dz. U. No 36/2008, entry 202). The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2008 the survey covers:

- in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 480 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transport, storage and communication" – about 280 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

The survey covers two price categories:

- producer price – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,
- basic price – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities⁴ (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁵ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section I.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2000 according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services.

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry show price changes in three sections of Polish Classification of Activities: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price indices of sold production of industry presented in this publication

⁴ Polish Classification of Activities was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998. Compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1".

⁵ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). Polish Classification of Products and Services was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services.

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to Polish Classification of Activities.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2008 the survey has covered about 1000 selected units and about 180 representatives of products. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods were calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices are decreased by taxes to the product as well as by applicable rebates and deductions invoiced by the producer, and increased by subsidies received for the product⁶. The current base year for published indices is 2000.

Price indices of sold production of industry have been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. The list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,

⁶ Basic price; concerns Poland.

- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.0 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 320 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (324 elementary groups in 2008). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of HICP (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use of the weight system based on the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) are computed according to uniform methodology of European Union by member states. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2008 – consumption expenditure structure from 2006 in prices of December 2007). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).

In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base for the stabilization price assessment. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with the EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology modification.

Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.5 thous. in imports, about 2.5 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is the Single Administrative Document (SAD) and data of the Ministry of Finance – INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled according to the Paasche formula:

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights.

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

Data concerning **interest rates** (table 25) derive from the National Bank of Poland. Since January 2007 NBP has stopped both computation and publication of hitherto information on interest rates. However, NBP has started a publication of time series of new interest rates statistics, for which methodology of computation was adjusted to harmonized requirements of the European Central Bank. The new interest rates statistics is based on the provisions of the Regulation (EC) No 63/2002 of the ECB of 20 December 2001 concerning statistics on interest rates applied by MFI to deposits and loans vis-à-vis households and non-financial corporations. Interest rates statistics comprises of outstanding amounts of zloty loans and deposits (run in that publication; commissions and other charges excluded) and zloty (EUR and USD also) denominated new business. As far as banking products are concerned, reporting framework covers all types of deposits and loans. At present, there are 20 reporting banks.

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD ^a (stosowanych w publikacji)	
Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy; transport rurociągowy
SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES (used in the publication) ACCORDING TO NACE	
Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Building of constructions; civil engineering</i>	<i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport; transport via pipeline</i>
<i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 12.

UWAGI ANALITYCZNE

W październiku 2008 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

- **na rynku rolnym** – odnotowano spadek cen podstawowych zbóż, ziemniaków oraz żywca rzeźnego;
- **w przemyśle i budownictwie** – według wstępnych danych, odnotowano spadek cen produkcji sprzedanej przemysłu oraz niewielki wzrost cen produkcji budowlano-montażowej;
- **na rynku detalicznym** – wzrosły ceny towarów i usług konsumpcyjnych, głównie w wyniku dalszych podwyżek cen żywności oraz nośników energii.

Na rynku rolnym w październiku br., pomimo małej podaży do skupu, odnotowano dalszy spadek cen zbóż. Cena skupu pszenicy obniżyła się w porównaniu do września o 9,7%, żyta – o 12,4%. Na targowiskach pszenica była tańsza o 8,2%, a żyto o 4,7%. W październiku, podobnie jak w ubiegłych dwóch miesiącach, przy zwiększonych dostawach z tegorocznych zbiorów, odnotowano spadek ceny skupu ziemniaków (o 10,9%). Na targowiskach cena ziemniaków jadalnych obniżyła się o 11,5%. Przy większej niż we wrześniu podaży do skupu, będącej efektem m.in. wyprzedaży bydła i trzody chlewnej związanej z końcem roku, obserwowano spadek cen żywca rzeźnego. Po kilkumiesięcznym okresie wzrostu, cena żywca wieprzowego w październiku spadła w skupie o 6,8%, na targowiskach – o 8,8%. Żywiec wołowy staniał na obu rynkach odpowiednio o 1,5% i 2,0%. Październik był trzecim z kolei miesiącem, w którym obniżyła się cena skupu drobiu rzeźnego (o 3,2%). Przy spadających cenach zbóż, opłacalność tuczu trzody chlewnej wyrażona relacją cen skupu żywca wieprzowego do targowiskowych cen jęczmienia uległa dalszej poprawie (odpowiednio z 6,7 do 6,8), natomiast nieznacznie pogorszyła się relacja do targowiskowych cen żyta (z 7,4 do 7,2). W obrocie targowiskowym cena prosiąt na chów nadal rosła (o 3,9%). Utrzymał się natomiast obserwowany od początku roku spadek ceny skupu mleka krowiego (2,7% w październiku br.).

W październiku br. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku, na rynku rolnym obniżyły się ceny podstawowych zbóż, a także cena skupu drobiu rzeźnego oraz mleka krowiego. Wyższa natomiast niż w październiku ub. roku była na obu rynkach cena żywca wieprzowego oraz ziemniaków.

Według wstępnych danych, **ceny produkcji sprzedanej przemysłu** w październiku 2008 r., przy niewielkim wzroście produkcji przemysłowej, spadły o 0,3%. Najbardziej obniżono ceny w górnictwie (o 1,8%), w tym w górnictwie rud metali (o 17,2%), w efekcie dużych spadków cen m.in. miedzi na rynkach światowych w ostatnich miesiącach, a także znacznych zapasów tego surowca. Nadal natomiast rosły ceny w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego; wydobywaniu torfu (o 2,8%). Spadek cen w przetwórstwie przemysłowym wyniósł 0,2%, w tym największy odnotowano w produkcji koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 7,0%), odzwierciedlający znaczne spadki cen ropy naftowej w III kwartale br. Obniżono również ceny produkcji maszyn biurowych i komputerów (o 1,1%), artykułów spożywczych i napojów (o 0,3%) oraz sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych (o 0,2%). Wzrosły natomiast ceny produkcji m.in. maszyn i aparatury elektrycznej – o 1,1%, odzieży i wyrobów futrzarskich – o 1,2%, wyrobów chemicznych – o 1,3%, pozostałego sprzętu transportowego – o 1,5%, masy włóknistej oraz papieru – o 1,9%, wyrobów tytoniowych – o 4,9%. Ceny w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę podniesiono o 0,1%.

W porównaniu z grudniem poprzedniego roku ceny produkcji sprzedanej przemysłu wzrosły o 3,3%. Najbardziej podniesiono ceny w górnictwie (o 14,4%), w tym w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego; wydobywaniu torfu (o 28,3%), obniżono natomiast w górnictwie rud metali (o 18,4%). Ceny wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę wzrosły

o 9,8%. Wzrost cen zanotowano również w przetwórstwie przemysłowym (o 1,8%), w tym najwyższy w produkcji metali (o 18,7%), wyrobów chemicznych (o 11,0%), a także w produkcji koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 8,6%). W skali roku ceny produkcji sprzedanej przemysłu wzrosły o 2,4%.

W budownictwie, przy dynamice produkcji przekraczającej 10% obserwowano stabilizację cen. Szacuje się, że **ceny produkcji budowlano-montażowej** w październiku 2008 r. były o 0,1% wyższe niż w poprzednim miesiącu. W stosunku do grudnia ub. roku ceny produkcji budowlano-montażowej wzrosły o 2,8%, a w porównaniu do października ub. roku – o 3,2% (wobec 8,6% w roku ub.).

W październiku 2008 r. **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** wzrosły o 0,4%, w wyniku podwyżek cen m.in. żywności, opału i energii cieplnej, jak również osłabienia złotego skutkującego wzrostem cen towarów konsumpcyjnych z importu. W okresie styczeń – październik br. wzrost cen konsumpcyjnych był większy niż przed rokiem (3,2% wobec 3,0%). Mniejsza niż przed miesiącem była dynamika cen konsumpcyjnych w skali roku (4,2% wobec 4,5%).

Ceny żywności wzrosły w październiku br. o 0,9% w wyniku m.in. sezonowych podwyżek cen warzyw (o 8,2%) i owoców (o 3,1%). Więcej niż w poprzednim miesiącu konsumenci płacili również za cukier (o 4,4%), jaja (o 0,7%), ryż (o 0,5%), wędliny i ryby (o 0,4%), mięso wołowe (o 0,3%) i tłuszcze roślinne (o 0,2%). Cena mięsa wieprzowego ustabilizowała się na poziomie sprzed miesiąca. Spadające na rynku rolnym ceny skupu drobiu rzeźnego, zbóż i mleka wpłynęły na obniżki cen drobiu (o 2,3%), mąki (o 0,8%), masła (o 0,7%) i serów (o 0,4%). Ceny napojów bezalkoholowych utrzymały się przeciętnie na poziomie zbliżonym do zanotowanego przed miesiącem. Za wyroby tytoniowe płacono o 1,8%, a za napoje alkoholowe o 0,1% więcej niż we wrześniu. W drugim z kolei miesiącu utrzymał się wzrost cen obuwia (o 0,3%) i odzieży (o 0,2%). Ceny towarów i usług konsumpcyjnych związanych z mieszkaniem wzrosły o 0,9%, w tym najwięcej podrożały nośniki energii (przeciętnie o 1,7%), zwłaszcza opał – o 6,4% i energia cieplna – o 1,0%. Opłaty związane ze zdrowiem podniesiono średnio o 0,1%. Wzrosły ceny usług stomatologicznych (o 0,4%) oraz lekarskich (o 0,3%). Ceny w zakresie transportu były niższe o 1,0%, głównie w wyniku spadku cen paliw do prywatnych środków transportu – o 1,9%. Tańsze niż przed miesiącem były samochody osobowe (o 0,7%). Nadal rosły ceny usług transportowych (o 0,3%), w tym głównie pasażerskiego transportu drogowego (o 0,4%). Opłaty związane z łącznością utrzymały się przeciętnie na poziomie zbliżonym do zanotowanego przed miesiącem. Ceny towarów i usług związanych z rekreacją i kulturą obniżono o 0,3%. Tańsza niż w poprzednim miesiącu była turystyka zorganizowana (o 2,5%) oraz sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 0,8%). Więcej niż przed miesiącem należało natomiast zapłacić za gazety i czasopisma (o 0,8%), a także bilety do kin, teatrów i na koncerty (o 0,4%). Opłaty dotyczące edukacji wzrosły w październiku br. o 1,1 %, w tym opłaty w zakresie szkolnictwa wyższego – o 1,4%. Ceny w restauracjach i hotelach były wyższe niż we wrześniu br. o 0,4%, w tym wyżywienie w stołówkach podrożało o 1,9%.

Ceny konsumpcyjne według wskaźnika HICP, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, w październiku br. wzrosły o 0,4%. W porównaniu z październikiem 2007 r. ceny konsumpcyjne według HICP wzrosły o 4,0%.

Według NBP, w październiku br. w porównaniu z poprzednim miesiącem odnotowano wzrost kursu dolara amerykańskiego (o 14,8%) oraz euro (o 6,4%). W porównaniu z analogicznym miesiącem ub. roku kurs dolara amerykańskiego wzrósł o 3,6%, a kurs euro spadł o 3,2%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI

październik 2008 r. w stosunku do:

września 2008 r.

grudnia 2007 r.

października 2007 r.

0,4

3,2

4,2

styczeń-październik 2008 r. w stosunku do analogicznego okresu 2007 r.

4,4

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	październik 2008 r.			styczeń- październik 2008 r.
	w stosunku do:			
	wrzesień 2008 r.	grudnia 2007 r.	analogicznego okresu 2007 r.	
Ogółem	0,43	3,19	4,22	4,36
Żywność i napoje bezalkoholowe	0,21	0,44	1,02	1,71
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	0,04	0,40	0,43	0,35
Odzież i obuwie	0,01	- 0,34	- 0,34	- 0,39
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	0,22	1,91	2,03	1,64
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,02	0,10	0,11	0,11
Zdrowie	0,01	0,14	0,17	0,17
Transport	- 0,09	0,01	0,15	0,41
Łączność	0,00	0,02	0,04	- 0,05
Rekreacja i kultura	- 0,02	0,09	0,12	- 0,05
Edukacja	0,01	0,05	0,06	0,05
Restauracje i hotele	0,02	0,32	0,37	0,33
Inne towary i usługi	0,00	0,05	0,06	0,08

ANALYTICAL NOTES

In October of 2008, the basic trends in the scope of price changes in the national economy were as follows:

- **on the agricultural market** – a drop was recorded in the prices of basic cereals, potatoes, and animals for slaughter;
- **in the industry and construction** – according to preliminary data, a drop of prices was recorded in sold production of industry, and a slight growth was recorded in construction and assembly production;
- **on the retail market** – a growth was recorded in the prices of consumer goods and services, mainly due to the further growth in the prices of food, and electricity, gas and other fuels.

On the agricultural market, a further drop in the prices of cereals was recorded in October of this year, despite the low supply for procurement. In comparison with September, the procurement price of wheat dropped by 9.7%, and that of rye – by 12.4%. On marketplaces, the price of wheat was lower by 8.2%, and the price of rye by 4.7%. In October, similarly as in the two preceding months, a drop of the procurement price of potatoes was recorded (by 10.9%); with increased deliveries from this year's crop production. On marketplaces, the price of edible potatoes dropped by 11.5%. With the supply for procurement higher than in September, resulting, among others, from the sale of cattle and pigs, connected with the end of the year, a drop was recorded in the prices of animals for slaughter. Following the period of price growth, which continued for several months, the price of pigs for slaughter in October dropped in procurement by 6.8%, and on marketplaces – by 8.8%. Cattle for slaughter were cheaper on both markets, respectively by 1.5% and by 2.0%. October was the third month in turn which saw a drop in the price of poultry for slaughter (by 3.2%). With the dropping prices of cereals, a further improvement was recorded in profitability of pig fattening, expressed by the relation of procurement prices of pigs for slaughter to the marketplace prices of barley (respectively from 6.7 to 6.8), while its relation to the marketplace prices of rye slightly worsened (from 7.4 to 7.2). A further growth was recorded in the prices of piglets on marketplaces (by 3.9%). In contrast, the drop in the procurement price of cow's milk, observed since the beginning of this year, was maintained (2.7% in October of this year).

In October of this year, in comparison with October of 2007, the agricultural market saw a drop in the prices of basic cereals, as well as a drop in the procurement prices of poultry for slaughter and cow's milk. In contrast, the prices of pigs for slaughter and potatoes on both markets were higher than in October of the previous year.

In October 2008 according to preliminary data, **the prices of sold production of industry** dropped by 0.3%, with a slight growth in industrial production. The highest price drop occurred in mining and quarrying (by 1.8%), of which in mining of metal ores (by 17.2%), due to considerable drops recorded in recent months, among others, in the prices of copper on global markets, as well as due to considerable stocks of this raw material. In contrast, a further price growth was recorded in mining of coal and lignite; extraction of peat (by 2.8%). A price drop in manufacturing amounted to 0.2%, of which the highest drop was recorded in manufacture of coke, refined petroleum products (by 7.0%), reflecting considerable drops in the prices of crude petroleum in the 3rd quarter of this year. A drop in prices was also recorded in manufacture of office machinery and computers (by 1.1%), food products and beverages (by 0.3%), and radio, television and communication equipment and apparatus (by 0.2%). In contrast, the prices grew in manufacture of, among others, electrical machinery and apparatus – by 1.1%, wearing apparel and furriery – by 1.2%, chemical products – by 1.3%, other transport equipment – by 1.5%, pulp and paper – by 1.9%, and tobacco products – by 4.9%. The prices in the electricity, gas and water supply section were raised by 0.1%.

As compared to December of the previous year, the prices of sold production of industry grew by 3.3%. The highest price growth was recorded in mining and quarrying (by 14.4%), including in mining of coal and lignite; extraction of peat (by 28.3%), while in mining of metal ores

the price drop was recorded (by 18.4%). The prices in the electricity, gas and water supply grew by 9.8%. A price growth was also recorded in manufacturing (by 1.8), and it was the highest in manufacture of basic metals (a growth by 18.7%), chemical products (by 11.0%), as well as in manufacture of coke, refined petroleum products (by 8.6%). The prices of sold production of industry grew by 2.4% in annual terms.

In construction, price stabilization was recorded, with the production dynamics exceeding 10%. It is estimated that **the prices of construction and assembly production** in October of 2008 were by 0.1% higher than in the previous month. In relation to December of the previous year, the prices of construction and assembly production grew by 2.8% and as compared to October of the previous year – by 3.2% (against 8.6% in the previous year).

In October of 2008, **the prices of consumer goods and services** grew by 0.4%, which was due to the growing prices of, among other things, food, fuel and heat energy, as well as due to the weakening of PLN, which caused the prices of imported consumer goods to rise. In the period January – October of this year, a growth in consumer prices was higher than a year earlier (3.2% against 3.0%). The dynamics of consumer prices in annual terms was lower than a month earlier (4.2% against 4.5%).

Prices of food were raised in October of this year by 0.9%, due to, among others, the seasonal price growth of vegetables (by 8.2%) and fruit (by 3.1%). Consumers paid more than in the preceding month also for sugar (by 4.4%), eggs (by 0.7%), rice (by 0.5%), processed meat and fish (by 0.4%), beef (by 0.3%), and vegetable fats (by 0.2%). The price of pork stabilized at the level similar to the one recorded in the preceding month. Dropping procurement prices on the agricultural market, recorded in poultry for slaughter, cereals and milk, triggered off the drop in retail prices of poultry (by 2.3%), flour (by 0.8%), butter (by 0.7%), and cheese (by 0.4%). The prices of non-alcoholic beverages were maintained on average at the level similar to the one recorded a month earlier. Consumers paid more than in September for tobacco products – by 1.8%, and for alcoholic beverages – by 0.1%. October was the second month in turn which saw a growth in the prices of footwear (by 0.3%) and clothing (by 0.2%). The prices of consumer goods and services associated with dwelling grew by 0.9%, of which the highest growth referred to the prices of electricity, gas and other fuels (on average by 1.7%), and especially to the prices of solid and liquid fuel – by 6.4% and heat energy – by 1.0%. Payments associated with health were raised on average by 0.1%. A growth was recorded in the prices of dental services (by 0.4%), and medical services (by 0.3%). The prices in the scope of transport were lower by 1.0%, mainly due to the drop of fuel prices in private transport – by 1.9%. Motor cars were also cheaper than in the previous month (by 0.7%). In contrast, a further growth was recorded in the prices of transport services (by 0.3), of which mainly in the prices of road transport – by 0.4%. Payments associated with communication were maintained on average at the level similar to the one recorded a month earlier. Prices in the scope of recreation and culture dropped by 0.3%. Package tourism was cheaper than in the previous month by 2.5%, as did audiovisual, photographic and information processing equipment (by 0.8%). In contrast, consumers paid more than a month earlier for newspapers and magazines (by 0.8%), and for tickets to cinemas, theatres and concert halls (by 0.4%). Payments associated with education were raised in October of this year by 1.1%, including payments in the scope of tertiary education – by 1.4%. Prices in restaurants and hotels were higher than in September of this year by 0.4%, of which payments in canteens became more expensive by 1.9%.

The consumer prices, according to the HICP indicator, calculated in compliance with the uniform Eurostat methodology, increased in October of this year by 0.4%. In comparison with October of 2007, the consumer prices, according to HICP, grew by 4.0%.

According to the National Bank of Poland, in October of this year, in comparison with the preceding month, a growth in the exchange rate of USD and EUR was recorded (respectively by 14.8% and 6.4%). In comparison with the corresponding month of the preceding year, the exchange rate of USD grew by 3.6%, and the exchange rate of EUR dropped by 3.2%.

CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

October 2008 in relation to:

September 2008

December 2007

October 2007

0,4

3,2

4,2

January-October 2008 in relation to the corresponding period of 2007

4,4

The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

Specification	October 2008			January-October 2008
	<i>in relation to:</i>			
	September 2008	December 2007	corresponding period of 2007	
Total	0,43	3,19	4,22	4,36
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	0,21	0,44	1,02	1,71
<i>Alcoholic beverages and tobacco</i> ...	0,04	0,40	0,43	0,35
<i>Clothing and footwear</i>	0,01	- 0,34	- 0,34	- 0,39
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	0,22	1,91	2,03	1,64
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	0,02	0,10	0,11	0,11
<i>Health</i>	0,01	0,14	0,17	0,17
<i>Transport</i>	- 0,09	0,01	0,15	0,41
<i>Communication</i>	0,00	0,02	0,04	- 0,05
<i>Recreation and culture</i>	- 0,02	0,09	0,12	- 0,05
<i>Education</i>	0,01	0,05	0,06	0,05
<i>Restaurants and hotels</i>	0,02	0,32	0,37	0,33
<i>Miscellaneous goods and services</i>	0,00	0,05	0,06	0,08

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices					
	skupu podstawowych produktów rolnych of basic procurement agricultural products					producentów w przemyśle na rynku krajowym ^a of producers in industry on the domestic market ^a
	ziarno zbóż (bez siewnego) cereal grain (excl. sowing seed)		żywiec rzeźny animals for slaughter		mleko krowie cows' milk	
	pszenica wheat	żyto rye	bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves)	trzoda chlewna pigs		

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2007	X	98,6	102,1	96,7	88,5	106,0	100,1
	XI	96,8	96,8	96,7	91,1	106,8	100,2
	XII	100,6	98,5	102,3	102,6	101,8	99,4
	X-XII ..	114,6	117,9	97,4	84,7	119,0	100,3
2008	I	107,1	109,7	101,9	103,9	94,2	101,4
	II	102,1	101,4	101,2	93,8	96,8	100,9
	III	103,4	99,3	100,1	110,5	96,7	100,6
	I-III	108,1	107,3	103,1	101,5	94,4	101,8
	IV	101,3	100,7	100,3	100,4	95,1	100,4
	V	93,8	97,6	100,8	110,7	94,6	101,2
	VI	93,0	95,9	102,6	107,2	97,0	100,5
	IV-VI ..	99,3	98,6	102,1	114,5	87,7	102,0
	VII	85,8	80,7	96,4	103,5	95,8	100,3
	VIII	83,2	86,2	101,7	101,1	97,2	100,0
	IX	90,2	88,9	100,4	102,8	98,4	100,1
	VII-IX ..	65,6	66,4	99,6	114,5	90,1	101,0
	X	90,3	87,6	98,5	93,2	97,3	.

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2007	X	144,2	136,3	98,9	109,1	123,5	104,7
	XI	139,6	131,9	95,6	99,4	131,9	104,9
	XII	140,4	129,9	97,8	102,0	134,4	104,3
	X-XII ..	107,1	109,7	101,9	103,9	94,2	101,4
2008	I	109,4	111,2	103,0	97,5	91,3	102,3
	II	113,2	110,4	103,1	107,7	88,3	102,9
	III	114,7	111,2	103,5	108,2	84,0	103,3
	IV	107,6	108,6	104,3	119,7	79,4	104,5
	V	100,0	104,2	107,0	128,4	77,1	105,0
	VI	85,8	84,0	103,2	132,9	73,8	105,3
	VII	71,4	72,4	104,9	134,4	71,8	105,3
	VIII	64,3	64,4	105,4	138,2	70,6	105,4
	IX	58,1	56,4	103,8	128,8	68,7	.

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2007	X	163,9	146,8	97,7	95,8	130,5	104,1
	XI	149,1	137,9	97,3	95,3	137,2	104,6
	XII	140,4	129,9	97,8	102,0	134,4	104,4
	X-XII ..	153,8	140,3	97,6	97,6	134,0	104,4
2008	I-XII	157,9	156,3	97,6	97,4	115,3	103,7
	I	136,6	120,1	97,8	110,3	129,2	105,1
	II	136,0	117,5	96,0	100,4	124,1	105,6
	III	143,4	120,2	96,8	109,9	118,9	105,6
	I-III	137,9	119,0	96,9	106,9	123,9	105,4
	IV	148,6	127,0	98,9	109,4	112,8	105,4
	V	141,5	123,4	103,6	124,7	106,5	106,0
	VI	138,1	124,2	107,0	122,7	102,4	105,8
	IV-VI ..	144,7	125,8	103,1	118,6	107,0	105,7
	VII	124,9	116,4	103,9	112,8	95,7	105,6
	VIII	84,5	85,0	102,4	110,8	89,5	105,3
	IX	61,8	62,7	100,8	114,3	81,4	105,1
	VII-IX ..	80,8	82,8	102,2	112,7	88,8	105,3
	I-IX	104,2	95,1	100,6	112,6	105,2	105,5
	X	56,6	53,8	102,6	120,4	74,7	.
	I-X	98,3	90,6	100,8	113,4	101,7	.

^a Dane szacunkowe.
^a Estimated value.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods		Wskaźniki cen <i>Price indices</i>									
		produkcji sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>									
		ogółem <i>total</i>	według sekcji PKD ^a <i>according to NACE sections^a</i>			według głównych grup przemysłowych <i>according to main industrial groupings (MIGs)</i>					
			górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	dobra zaopatrze- niowe <i>intermediate goods</i>	dobra inwestycyjne <i>capital goods</i>	dobra konsumpcyj- ne trwałe <i>consumer durables</i>	dobra konsumpcyj- ne nietrwałe <i>consumer non- durables</i>	dobra związane z energią <i>energy</i>	
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>											
2007	X	99,7	101,2	99,5	100,0	99,1	99,2	99,0	100,1	100,9	
	XI	99,9	96,3	100,1	100,0	98,5	99,6	99,3	100,2	102,1	
	XII	99,3	98,4	99,2	100,0	98,9	99,4	99,6	99,7	99,2	
	X-XII ...	99,4	97,7	99,5	100,1	97,7	98,4	98,1	100,8	102,4	
	2008	I	101,2	109,6	100,6	102,3	101,3	100,5	99,9	99,8	103,5
II		100,6	101,8	100,3	102,2	101,1	99,9	99,5	99,4	101,8	
III		100,2	101,4	100,2	100,1	100,5	99,1	99,3	100,3	101,1	
I-III		101,2	108,9	100,3	103,8	101,0	99,6	98,9	99,4	105,3	
IV		99,9	100,5	99,7	100,9	100,2	99,1	98,8	99,5	101,1	
V		100,8	99,0	100,7	103,0	100,3	99,3	99,3	100,2	104,3	
VI		100,4	100,3	100,4	100,1	100,0	99,9	99,5	100,4	101,7	
IV-VI ...		100,9	101,4	100,5	103,8	101,1	97,9	97,6	99,8	106,0	
VII		99,9	102,9	99,7	100,2	100,1	99,0	99,2	99,9	100,6	
VIII		100,2	100,4	100,2	100,2	100,6	100,8	99,7	100,2	99,1	
IX		100,3*	99,9*	100,3*	100,5*	100,1	100,7	100,1	100,5	100,3	
VII-IX ...		100,6	103,0	100,4*	101,5	100,6	99,5	98,5	100,5	102,6	
X		99,7	98,2	99,8	100,1	.	.	.	.	.
Grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>											
2007	X	103,1	108,1	102,7	103,7	103,1	99,2	96,5	103,6	108,8	
	XI	103,0	104,0	102,8	103,7	101,6	98,8	95,8	103,8	111,1	
	XII	102,3	102,4	101,9	103,7	100,5	98,2	95,4	103,5	110,2	
	2008	I	101,2	109,6	100,6	102,3	101,3	100,5	99,9	99,8	103,5
II		101,8	111,6	100,9	104,5	102,4	100,4	99,4	99,2	105,4	
III		102,1	113,2	101,1	104,6	102,9	99,5	98,7	99,5	106,6	
IV		102,0	113,7	100,8	105,6	103,1	98,6	97,5	99,0	107,8	
V		102,7	112,6	101,4	108,7	103,4	97,9	96,8	99,2	112,4	
VI		103,1	112,9	101,8	108,8	103,4	97,8	96,3	99,6	114,3	
VII		103,0	116,2	101,5	109,0	103,5	96,8	95,5	99,5	115,0	
VIII		103,2	116,6	101,7	109,2	104,1	97,6	95,2	99,7	114,0	
IX		103,5*	116,5*	102,0*	109,7*	104,2	98,3	95,3	100,2	114,3	
X		103,3	114,4	101,8	109,8	.	.	.	.	.
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>											
2007		X	102,0	101,1	101,7	103,7	102,0	98,3	95,4	103,5	106,7
	XI	102,5	100,7	102,4	103,8	101,2	98,5	95,5	103,8	110,1	
	XII	102,3	102,4	101,9	103,7	100,6	98,2	95,7	103,5	110,3	
	X-XII ...	102,3	101,4	102,0	103,7	101,2	98,3	95,5	103,6	109,0	
2008	I-XII	102,3	103,1	101,9	104,0	104,8	98,9	95,3	102,7	103,4	
	I	102,9	112,3	102,2	102,9	101,4	98,1	95,4	103,2	112,3	
	II	103,2	114,5	102,1	105,2	102,4	97,5	95,6	102,3	113,4	
	III	102,9	114,1	101,9	105,1	102,0	96,8	95,2	102,3	113,6	
	I-III	103,0	113,6	102,1	104,4	101,9	97,5	95,4	102,6	113,1	
	IV	102,3	109,6	101,3	106,0	100,7	96,6	94,9	102,1	113,5	
	V	102,7	108,9	101,5	109,1	100,6	96,1	94,1	102,0	117,3	
	VI	102,6	109,0	101,3	109,1	100,2	95,6	94,4	101,6	117,8	
	IV-VI ...	102,5	109,2	101,4	108,0	100,5	96,1	94,5	101,9	116,2	
	VII	102,1	110,2	100,7	109,2	100,0	94,9	93,3	100,9	117,8	
	VIII	102,0	111,4	100,5	109,3	100,4	95,0	93,0	100,1	117,0	
	IX	102,3*	111,7*	100,8*	109,8*	100,6	96,4	93,5	100,1	116,7	
	VII-IX ...	102,1	111,1	100,7*	109,4	100,3	95,4	93,2	100,4	117,2	
	I-IX	102,6*	111,3	101,4	107,3	100,9	96,3	94,4	101,6	115,5	
	X	102,4	108,4	101,1	109,8	.	.	.	.	.
	I-X	102,5	111,0	101,3	107,6	.	.	.	.	.

^a W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.

^a End of reporting period – non-final data.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices							
	produkcji budowlano- montażowej ^a <i>construction and assembly production^a</i>	usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>transport, storage and communication</i>			towarów i usług konsumpcyj- nych <i>consumer goods and services</i>	żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco</i>		
		ogółem <i>total</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	poczta i telekomu- nikacja <i>post and telecommuni- cations</i>		ogółem <i>total</i>	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2007	X	100,5	100,0	100,0	99,9	100,6	101,5	101,7	100,3
	XI	100,2	100,0	100,1	99,9	100,7	101,3	101,5	100,2
	XII	100,2	100,2	100,2	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3
	X-XII ..	101,2	100,1	100,2	99,8	101,6	103,8	104,3	101,3
2008	I	100,3	101,1	101,2	100,9	100,7	101,0	101,1	100,3
	II	100,5	100,1	100,3	99,9	100,4	100,2	100,2	100,2
	III	100,4	100,3	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,2
	I-III	100,9	101,4	101,6	101,1	101,5	102,0	102,3	100,8
	IV	100,4	100,2	100,3	100,0	100,4	100,6	100,7	100,2
	V	100,3	100,1	100,3	99,7	100,8	101,0	101,2	100,4
	VI	100,3	100,4	100,5	100,1	100,2	99,6	99,4	100,7
	IV-VI ..	101,1	100,6	100,9	100,0	101,4	101,5	101,6	100,9
	VII	100,2	100,6	100,5	100,7	100,0	99,3	98,9	101,1
	VIII	100,2	100,2	100,3	100,2	99,6	99,0	98,4	101,8
	IX	100,1	100,9	101,7	99,6	100,3	100,7	100,6	101,2
	VII-IX ..	100,7	101,3	101,8	100,7	100,2	99,0	98,0	103,3
	X	100,1	.	.	.	100,4	100,8	100,8	100,7

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2007	X	107,6	103,7	106,0	100,7	103,0	105,7	105,9	104,9
	XI	107,8	103,7	106,1	100,6	103,7	107,1	107,5	105,0
	XII	108,4	103,9	106,2	100,8	104,0	107,4	107,9	105,4
	X-XII ..	100,3	101,1	101,2	100,9	100,7	101,0	101,1	100,3
2008	I	100,8	101,2	101,5	100,8	101,1	101,1	101,3	100,6
	II	101,2	101,5	101,8	101,0	101,5	101,5	101,7	100,7
	III	101,6	101,6	102,1	101,0	101,8	102,2	102,4	100,9
	IV	101,9	101,7	102,4	100,7	102,6	103,2	103,6	101,3
	V	102,2	102,1	102,9	100,8	102,9	102,8	103,0	102,0
	VI	102,4	102,7	103,4	101,5	102,8	102,1	101,9	103,1
	VII	102,6	102,9	103,7	101,7	102,4	101,1	100,2	105,0
	IX	102,7	103,8	105,5	101,3	102,8	101,8	100,8	106,2
	X	102,8	.	.	.	103,2	102,6	101,7	107,0

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2007	X	108,6	103,5	105,9	100,3	103,0	106,3	106,6	105,0
	XI	108,6	103,7	106,0	100,5	103,6	107,2	107,6	105,1
	XII	108,4	103,9	106,2	100,8	104,0	107,4	107,9	105,4
	X-XII ..	108,5	103,7	106,0	100,5	103,5	107,0	107,4	105,2
2008	I-XII	107,8	102,5	104,2	100,3	102,5	104,6	104,9	103,3
	I	108,1	103,9	106,3	100,7	104,0	107,4	107,8	105,4
	II	107,7	104,1	106,5	100,6	104,2	107,0	107,3	105,6
	III	107,1	104,2	106,6	100,9	104,1	106,7	107,0	105,7
	I-III	107,6	104,1	106,5	100,7	104,1	107,0	107,4	105,6
	IV	106,3	104,3	106,6	101,1	104,0	106,6	106,8	105,9
	V	105,5	104,3	106,7	100,9	104,4	106,8	107,0	106,0
	VI	104,8	104,3	106,9	100,7	104,6	107,3	107,6	105,8
	IV-VI	105,5	104,3	106,7	100,9	104,3	106,9	107,1	105,9
	VII	104,4	103,1	104,1	101,5	104,8	107,4	107,8	105,6
	VIII	104,0	103,1	104,1	101,7	104,8	106,8	106,9	106,4
	IX	103,6	104,0	105,8	101,4	104,5	105,5	105,1	107,1
	VII-IX ..	104,0	103,4	104,7	101,6	104,7	106,6	106,6	106,4
	I-IX	105,7	103,9	105,9	101,1	104,4	106,8	107,0	105,9
	X	103,2	.	.	.	104,2	104,6	104,0	107,5
	I-X	105,4	.	.	.	104,4	106,6	106,7	106,1

^a W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.^a End of reporting period – non-final data.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i>						Terms of trade ^a	Dynamika kursów walut obcych ^b <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies^b</i>	
	mieszkanie <i>dwelling</i>			zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>harmonized index of consumer prices</i>	transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a <i>transaction price indices in foreign trade^a</i>			dolar amerykański <i>USD</i>	euro <i>EUR</i>
	ogółem <i>total</i>	użytkowanie mieszkań i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		import <i>imports</i>	export <i>exports</i>			

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2007	X	100,5	100,6	100,2	100,5	98,7	97,7	99,0	95,4	97,8
	XI	100,3	100,4	100,2	100,6	99,9	96,5	96,6	95,7	98,7
	XII	100,2	100,2	100,1	100,3	98,5	105,3	106,9	99,4	98,6
	X-XII ..	101,0	101,2	100,5	101,3	98,7	96,5	97,8	91,5	96,5
2008	I	101,8	102,3	100,2	100,5	105,8	99,5	94,0	99,1	100,1
	II	101,7	102,1	100,2	100,5	99,1	99,4 *	100,3*	99,1	99,3
	III	100,3	100,3	100,2	100,4	103,0*	104,2	101,2*	93,9	98,7
	I-III	103,4	104,2	100,5	101,3	102,5	101,1 *	98,6*	94,6	97,8
	IV	100,2	100,2	100,2	100,4	96,3*	95,7	99,4*	95,8	97,4
	V	101,3	101,6	100,2	100,6	102,4*	102,8 *	100,4 *	100,2	98,9
	VI	100,3	100,3	100,3	100,2	98,0*	94,6 *	96,5*	99,0	99,1
	IV-VI ..	102,0	102,4	100,6	101,2	98,8	98,2 *	99,4*	91,4	95,3
	VII	100,4	100,5	100,2	100,0	98,6	99,6	101,0	95,3	96,6
	VIII	100,3	100,4	100,1	99,8	97,4	102,2	104,9	106,1	100,9
	IX	100,6	100,7	100,2	100,4	.	.	.	107,2	102,5
	VII-IX ..	101,5	101,8	100,5	100,4	.	.	.	100,9	97,0
	X	100,9	101,1	100,2	100,4	.	.	.	114,8	106,4

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2007	X	103,3	103,7	101,6	103,3	102,0	96,8	94,9	90,2	97,2
	XI	103,7	104,1	101,8	103,9	101,9	93,4	91,7	86,3	95,9
	XII	103,9	104,4	101,9	104,2	100,4	98,4	98,0	85,7	94,5
	X-XII ..	101,8	102,3	100,2	100,5	105,8	99,5	94,0	99,1	100,1
2008	I	103,6	104,5	100,4	100,9	104,8	98,9 *	94,4 *	98,2	99,4
	II	103,9	104,8	100,6	101,3	107,9*	103,1 *	95,6	92,2	98,1
	III	104,2	105,1	100,8	101,7	103,9	98,7 *	95,0 *	88,3	95,6
	IV	105,5	106,8	101,0	102,4	106,4*	101,5*	95,4*	88,5	94,5
	V	105,8	107,1	101,2	102,5	104,3*	96,0 *	92,0 *	87,6	93,7
	VI	106,3	107,7	101,4	102,5	102,8*	95,6 *	93,0	83,5	90,5
	VII	106,7	108,1	101,5	102,4	100,1	97,7	97,6	88,6	91,2
	IX	107,3	108,9	101,7	102,7	.	.	.	94,9	93,5
	X	108,3	110,0	101,9	103,1	.	.	.	109,0	99,5

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2007	X	103,6	104,1	101,6	103,1	98,5	102,7	104,3	84,2	94,9
	XI	103,7	104,2	101,7	103,7	101,5	96,3	94,9	83,8	95,4
	XII	103,9	104,4	101,9	104,2	100,4	98,4	98,0	85,7	94,5
	X-XII ..	103,7	104,2	101,7	103,7	100,1	99,2	99,1	84,6	95,0
2008	I-XII ..	103,5	104,1	101,1	102,6	100,7	102,7	102,0	89,2	97,1
	I	104,7	105,5	102,0	104,4	100,1	99,7	99,6	82,2	93,0
	II	106,4	107,6	102,1	104,6	97,0	99,1 *	102,2*	81,5	92,0
	III	106,5	107,7	102,1	104,4	101,1	100,9	99,8	77,7	91,0
	I-III	105,9	106,9	102,1	104,5	99,4	99,8 *	100,4*	80,5	92,0
	IV	106,4	107,6	102,0	104,3	97,0*	98,7*	101,8	77,3	90,2
	V	107,5	109,0	102,0	104,3	102,8*	100,3	97,6*	78,2	90,1
	VI	107,5	109,0	102,1	104,3	99,4*	96,0	96,6*	76,4	88,7
	IV-VI ..	107,1	108,5	102,1	104,2	99,7	98,2	98,5	77,3	89,6
	VII	107,8	109,3	102,1	104,5	98,7	92,7	93,9	75,2	86,5
	VIII	108,0	109,6	102,1	104,4	95,5	94,6	99,1	78,4	86,3
	IX	108,4	110,1	102,2	104,1	.	.	.	86,1	89,0
	VII-IX ..	108,0	109,7	102,1	104,3	.	.	.	79,8	87,2
	I-IX	107,0	108,4	102,1	104,4	.	.	.	79,1	89,6
	X	108,8	110,7	102,2	104,0	.	.	.	103,6	96,8
	I-X	107,2	108,6	102,1	104,3	.	.	.	81,5	90,3

^a W 2008 r. - dane nieostateczne. ^b Na podstawie danych NBP.
^a In 2008 - non-final data. ^b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IX 2008	X 2008		
	w złotych <i>in zł</i>		IX 2008 = 100	X 2007 = 100

Ceny skupu
Procurement prices

Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>				
- per dt:				
pszenicy <i>wheat</i>	51,71	46,71	90,3	56,6
żyta <i>rye</i>	42,62	37,35	87,6	53,8
Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i>	23,73	21,15	89,1	109,9
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	4,12	4,06	98,5	102,6
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,64	4,32	93,2	120,4
drób <i>poultry</i>	3,65	3,53	96,8	93,9
Mleko krowie - za 1 hl <i>Cows' milk - per hl</i>	93,29	90,80	97,3	74,7

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
Prices received by farmers on market-places

Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>				
pszenicy <i>wheat</i>	74,30	68,24	91,8	80,6
żyta <i>rye</i>	62,66	59,74	95,3	81,8
Ziemniaki jadalne - za 1 dt <i>Edible potatoes - per dt</i>	80,62	71,37	88,5	128,1
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>				
krowa dojna <i>dairy cow</i>	2493	2437	97,7	96,8
jałówka 1- roczna <i>one-year heifer</i>	1616	1637	101,3	105,9
prosię na chów <i>piglet</i>	124,11	128,91	103,9	157,6
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) ^a <i>cattle (excl. calves)^a</i>	4,43	4,34	98,0	99,3
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,65	4,24	91,2	109,8

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie Specification	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 10 previous month = 100		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
O G Ó Ł E M	99,9	100,2	100,3	103,5	102,3	102,6
T O T A L						
GÓRNICTWO	102,9	100,4	99,9	116,5	111,7	111,3
MINING AND QUARRYING						
w tym: of which:						
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	105,6	101,3	101,4	124,8	128,4	121,2
<i>Mining of coal and lignite, extraction of peat</i>						
Górnictwo rud metali	97,7	96,1	96,1	98,5	79,4	90,1
<i>Mining of metal ores</i>						
Pozostałe górnictwo	102,2	105,5	101,4	116,1	117,3	112,6
<i>Other mining and quarrying</i>						
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	99,7	100,2	100,3	102,0	100,8	101,4
MANUFACTURING						
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	99,8	99,8	99,9	99,7	99,7	103,0
<i>Manufacture of food products and beverages</i>						
Produkcja wyrobów tytoniowych	108,5	105,8	105,4	94,5	96,8	103,6
<i>Manufacture of tobacco products</i>						
Włókiennictwo	99,4	100,1	100,1	98,4	97,6	98,4
<i>Manufacture of textiles</i>						
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	98,9	100,2	100,2	101,1	102,3	101,2
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ						
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	99,9	100,1	101,3	100,1	97,7	97,2
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ						
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	99,0	99,9	100,1	97,5	96,5	99,2
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ						
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	99,3	99,9	101,3	99,9	97,9	100,1
<i>Manufacture of pulp and paper</i> ^Δ						
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	99,6	100,6	101,1	101,6	101,9	101,3
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	99,2	97,2	99,6	116,8	123,4	127,8
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> ^Δ						
Produkcja wyrobów chemicznych	101,0	101,8	101,5	109,6	108,9	104,4
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING						
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	99,7	100,3	101,0	98,8	95,9	96,2
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	99,6	99,4	99,9	101,1	99,4	103,3
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	102,0	103,2	99,9	118,5	109,4	100,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	100,1	100,5	100,7	102,4	101,0	100,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	99,4	99,9	99,9	97,3	95,5	96,5
Produkcja maszyn biurowych i komputerów <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	100,8	100,3	98,2	93,3	92,2	92,4
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	99,0	100,0	100,1	95,9	93,9	96,8
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	99,3	99,3	100,9	94,7	90,6	90,1
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	99,6	100,3	99,4	97,8	95,6	97,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	98,4	100,5	100,9	96,5	95,0	95,3
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	98,7	103,9	101,0	98,6	95,6	93,9
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	99,5	100,1	100,4	99,1	98,5	98,5
Przetwarzanie odpadów <i>Recycling</i>	97,2	96,6	94,9	101,4	99,6	111,8
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	100,2	100,2	100,5	109,7	109,8	107,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	100,2	100,2	100,5	110,2	110,3	107,6
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,3	100,1	100,1	104,7	104,6	104,2

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>	107,2	101,4	101,7	128,8	132,9	123,1
Węgiel brunatny (lignit) <i>Lignite</i>	100,6	100,4	100,6	106,7	110,8	110,5
Kamień naturalny <i>Natural stone</i>	100,1	100,1	99,9	106,3	105,4	108,1
Żwir, piasek i gliny <i>Gravel, sand and clay</i>	99,9	98,9	99,9	102,4	101,5	107,4
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów <i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	118,2	130,2	107,5	214,5	245,3	161,6
Sól <i>Salt</i>	103,0	103,6	104,2	105,8	111,1	105,6
Mięso świeże i wyroby z mięsa <i>Meat and meat products</i>	100,6	100,8	100,2	105,9	100,9	101,3
Wyroby mleczarskie <i>Milk-based products</i>	99,8	99,4	98,9	87,3	87,3	101,3
Artykuły spożywcze, pozostałe <i>Other food products</i>	99,4	100,1	101,7	100,9	101,8	98,9
Napoje <i>Beverages</i>	99,8	100,9	100,5	102,6	105,0	102,9
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	105,3	104,3	103,5	117,3	119,6	115,6
Przędza włókiennicza i nici <i>Textile yarn and threads</i>	98,1	98,7	104,4	96,8	96,0	95,4
Tkaniny <i>Fabric</i>	99,5	101,1	98,4	96,8	97,9	100,3
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży <i>Ready textile products, excluding clothing</i>	98,7	100,4	100,8	100,1	100,5	100,4
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry <i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	98,5	100,9	100,4	100,9	102,4	101,0
Obuwie <i>Footwear</i>	100,1	99,1	102,9	101,3	96,7	96,5
Drewno piłowane, strugane lub impregnowane <i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>	98,1	99,6	99,3	94,9	95,4	100,5

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka <i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>	98,2	99,3	99,4	92,9	89,8	94,0
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa <i>Carpenter's products for construction</i>	99,9	100,7	100,1	100,6	99,5	101,2
Masa włóknista, papier i tektura <i>Fibre mass, paper and cardboard</i>	97,6	99,9	102,1	96,2	92,0	96,2
Wyroby z papieru i tektury <i>Paper and cardboard products</i>	99,7	99,6	100,4	102,2	101,1	102,9
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji <i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>	99,1	101,2	103,4	99,3	97,2	95,2
Produkty rafinacji ropy naftowej <i>Products of crude oil refining</i>	98,7	94,7	98,7	108,7	114,4	123,4
Chemikalia podstawowe <i>Basic chemicals</i>	103,4	104,0	101,7	118,7	117,7	109,5
Wyroby farmaceutyczne <i>Pharmaceutical products</i>	99,4	99,7	99,7	100,5	101,4	100,6
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe <i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>	98,8	100,4	103,1	101,2	101,4	97,2
Wyroby z tworzyw sztucznych <i>Artificial products</i>	99,6	99,9	101,6	98,8	96,5	97,1
Szkło i wyroby ze szkła <i>Glass and glass products</i>	97,6	99,6	100,1	96,1	92,3	95,8
Cement, wapno i gips <i>Cement, lime and gypsum</i>	99,2	99,6	99,2	109,7	108,4	114,3
Wyroby z betonu, gipsu i cementu <i>Concrete, gypsum and cement products</i>	99,5	98,9	99,6	101,8	101,6	107,8
Żeliwo, stal i żelazostopy <i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	106,2	102,9	100,2	132,8	124,1	109,9
Metale szlachetne i metale nieżelazne <i>Precious metals and non-iron metals</i>	96,1	96,8	97,1	95,2	77,4	87,5

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.^a See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia <i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	100,2	101,7	100,7	103,7	104,7	101,3
Wyroby metalowe gotowe pozostałe <i>Other ready metal products</i>	100,8	101,1	100,3	102,5	100,1	98,1
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa <i>Agricultural and forestry machines</i>	99,5	101,2	99,3	102,1	101,7	101,1
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe <i>Other machines of special using</i>	101,1	99,1	99,0	99,9	98,9	100,8
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany <i>Household equipment n.e.c.</i>	98,2	100,1	99,8	92,7	90,9	92,2
Druty i przewody izolowane <i>Isolated wires</i>	98,1	98,6	100,9	95,8	89,8	93,7
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne <i>Lighting equipment and electric lamps</i>	98,4	101,4	99,3	95,7	93,4	91,5
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany <i>Electric equipment n.e.c.</i>	97,9	100,7	101,7	97,7	93,1	95,6
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich <i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>	98,4	99,9	100,2	92,8	88,5	88,7
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	100,1	99,9	100,4	95,4	94,1	94,8
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy <i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>	100,9	100,9	100,3	100,1	99,8	99,8
Pojazdy samochodowe <i>Motor vehicles</i>	97,0	100,6	101,8	97,5	94,5	93,9
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników <i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	98,3	100,8	102,4	94,6	93,1	93,6
Meble <i>Furniture</i>	99,3	100,6	100,6	99,3	98,1	97,7
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody <i>Water; collection, purification and distribution of water</i>	100,2	100,0	100,0	104,3	104,2	104,2

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 12.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH ^a
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS ^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008
	w złotych <i>in zł</i>		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg	3,20	3,20	3,20
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>			
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg	1,12	1,04	0,95
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>			
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg	1,57	1,56	1,56
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>			
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg	17,64	17,63	17,79
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>			
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg	21,27	21,37	21,58
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>			
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg	13,27	13,23	12,98
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>			
Kurczęta patroszone - za 1 kg	5,60	5,38	5,22
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>			
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	16,80	16,80	16,77
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>			
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg	10,33	10,39	10,52
<i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>			
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg	9,35	9,62	9,92
<i>Filets of hake, frozen - per kg</i>			
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% - za 1 l	1,59	1,58	1,58
<i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i>			
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	8,63	8,66	8,68
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>			
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,21	0,22	0,23
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>			
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg	12,93	12,86	12,62
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>			
Sok jabłkowy - za 1 l	1,92	1,83	1,77
<i>Apple juice - per l</i>			
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg	2,06	2,14	2,28
<i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>			

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 13.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	100,2	100,2	100,1	102,7	103,6	105,7
Przygotowanie terenu pod budowę	100,2	100,1	100,1	101,7	101,8	103,9
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>Building of constructions; civil engineering^Δ</i>	100,2	100,2	100,2	102,9	103,8	105,7
Wykonywanie instalacji budowlanych	100,1	100,2	100,0	102,1	103,1	106,1
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	100,1	100,0	100,0	101,3	102,2	104,0
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską	100,2	100,1	100,1	101,6	101,8	104,4
<i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>						

Δ Nazwa skrócona.

Δ Abbreviated name.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	100,6	100,2	100,9	103,8	104,0	103,9
TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY LAND AND PIPELINE TRANSPORT	100,3	100,2	103,2	107,4	107,8	108,8
w tym: of which:						
Transport kolejowy	100,1	100,1	106,4	110,7	110,7	113,4
<i>Transport via railways</i>						
transport pasażerski	100,3	100,2	100,0	101,2	101,2	101,4
<i>passenger transport</i>						
transport towarowy	100,0	100,1	108,4	113,8	113,9	117,8
<i>freight transport</i>						
Transport lądowy pozostały	100,5	100,4	100,3	104,7	105,5	105,3
<i>Other land transport</i>						
w tym: of which:						
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały	101,0	101,0	100,6	105,7	106,2	103,7
<i>other scheduled passenger land transport</i>						
działalność taksówek osobowych	101,4	100,5	100,5	106,5	107,8	105,6
<i>taxi operation</i>						
transport lądowy pasażerski, pozostały	101,5	100,6	100,0	104,5	104,8	104,0
<i>other land passenger transport</i>						
transport drogowy towarów	100,1	100,1	100,2	104,1	105,0	106,1
<i>freight transport by road</i>						

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100	
TRANSPORT WODNY	100,0	99,9	100,3	101,2	100,6	101,2
WATER TRANSPORT						
Transport wodny morski i przybrzeżny	100,0	99,9	100,3	101,1	100,5	101,1
<i>Sea and coastal water transport</i>						
transport pasażerski	98,3	101,3	100,4	110,8	107,8	102,4
<i>passenger transport</i>						
transport towarowy	100,1	99,8	100,3	100,6	100,1	101,0
<i>freight transport</i>						
Transport wodny śródlądowy	100,3	100,3	100,1	102,7	102,5	102,1
<i>Inland water transport</i>						
transport pasażerski	100,4	99,6	99,2	99,8	99,8	100,0
<i>passenger transport</i>						
transport towarowy	100,3	100,3	100,1	102,9	102,6	102,2
<i>freight transport</i>						
TRANSPORT LOTNICZY	100,0	100,0	99,9	101,0	101,0	101,6
AIR TRANSPORT						
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ	101,0	100,4	100,0	104,0	104,1	103,2
AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION ^Δ						
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów	100,3	100,2	100,2	102,0	102,9	103,5
<i>Cargo handling and storage</i>						
przeładunek towarów	100,6	100,4	100,1	102,9	103,9	104,1
<i>cargo handling</i>						
magazynowanie i przechowywanie towarów	100,1	100,1	100,3	101,3	102,2	103,1
<i>storage and warehousing</i>						
Działalność wspomagająca transport, pozostała	100,1	100,2	100,6	102,6	102,6	102,1
<i>Other supporting transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała	100,2	100,2	100,6	103,3	103,5	102,6
<i>other supporting land transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała	100,4	100,1	100,4	99,9	100,6	100,8
<i>other supporting water transport activities</i>						
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała	99,7	100,3	100,3	100,9	99,9	100,5
<i>other supporting air transport activities</i>						
Działalność związana z turystyką	104,5	100,3	97,0	108,4	105,3	104,2
<i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>						
Działalność agencji transportowych	100,9	100,7	100,4	104,6	105,4	103,7
<i>Activities of other transport agencies</i>						
POCZTA I TELEKOMUNIKACJA	100,7	100,2	99,6	101,3	101,4	101,1
POST AND TELECOMMUNICATIONS						
Działalność pocztowa i kurierska	103,8	100,0	100,0	109,2	109,2	106,5
<i>Post and courier activities</i>						
działalność operatora publicznego	103,9	100,0	100,0	109,4	109,4	106,6
<i>national post activities</i>						
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny	100,3	100,0	100,0	100,8	101,3	101,8
<i>courier activities other than national post activities</i>						
Telekomunikacja	100,0	100,2	99,5	99,5	99,6	99,8
<i>Telecommunications</i>						

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008		I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100

Transport kolejowy
Railway transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,4	100,3	100,0	101,5	101,5	101,7
Passenger transport total						
pociągami osobowymi	100,9	100,6	100,0	104,0	104,0	103,4
<i>by slow trains</i>						
bilety jednorazowe	100,0	100,0	100,0	102,6	102,6	103,1
<i>single use tickets</i>						
bilety miesięczne	103,7	102,5	100,0	108,3	108,3	104,3
<i>monthly tickets</i>						
normalne	103,7	102,5	100,0	108,3	108,3	104,3
<i>full fare tickets</i>						
ulgowe	103,7	102,5	100,0	108,3	108,3	104,3
<i>reduced fare tickets</i>						
pociągami pospiesznymi	100,0	100,0	100,0	99,5	99,5	100,3
<i>by fast trains</i>						

Transport samochodowy międzymiastowy
Inter-urban motor transport

Przewozy pasażerów ogółem	101,9	101,5	100,4	106,7	107,3	104,3
Passenger transport total						
w regularnej komunikacji autobusowej	101,8	101,6	100,5	106,4	107,1	103,4
<i>in scheduled bus transportation</i>						
bilety jednorazowe:						
<i>single use tickets:</i>						
autobusy zwykłe	100,8	101,2	100,9	105,7	106,5	103,3
<i>slow buses</i>						
autobusy pospieszne	101,1	100,6	101,0	105,1	105,8	103,6
<i>fast buses</i>						
bilety miesięczne:						
<i>monthly tickets:</i>						
normalne	101,9	101,7	100,4	106,5	107,2	103,4
<i>full fare tickets</i>						
ulgowe	101,9	101,7	100,4	106,5	107,2	103,4
<i>reduced fare tickets</i>						
w nieregularnej komunikacji autobusowej	102,1	101,2	100,2	107,5	108,1	107,3
<i>in non-scheduled bus transportation</i>						

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a (dok.)
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008		I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100

Transport lotniczy
Air transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,0	100,0	99,0	101,0	101,0	101,6
<i>Passenger transport total</i>						
w komunikacji krajowej	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>in domestic traffic</i>						
w komunikacji międzynarodowej	100,0	100,0	99,9	101,2	101,2	101,9
<i>in international traffic</i>						

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH USŁUG ŁĄCZNOŚCI^a
PRICE INDICES OF SELECTED COMMUNICATION SERVICES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VII 2008	VIII 2008	IX 2008			I-IX 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2007 = = 100	IX 2007 = = 100	I-IX 2007 = = 100
Usługi pocztowe <i>Postal services</i>	103,9	100,0	100,0	109,4	109,4	106,6
Usługi telefonii stacjonarnej <i>Fixed line telephone services</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Usługi radiokomunikacyjne <i>Radiocommunication services</i>	100,2	100,7	98,4	98,4	98,7	99,2
Usługi telewizji kablowej <i>Cable TV services</i>	97,6	99,5	100,0	98,8	99,4	101,1

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach.

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
-----------------------------------	-------------------	------	------	------	----	----	----	----	----	----	----

miesiąc poprzedni = 100
previous month = 100

OGÓŁEM	2008 VIII	99,2	99,2	99,5	99,2 ^b	100,6	100,3	98,2	99,4	.	100,8 ^c
TOTAL	IX	99,7	.	99,8	100,1 ^b	99,0	99,9	101,2	100,3	.	99,3 ^c
	X	.	.	.	98,9	.	98,9	94,9	100,0	.	100,4 ^c
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	99,3	99,3	99,4	98,9 ^b	100,3	100,4	98,7	99,4	.	100,8
Manufacturing	IX	99,6	.	99,5	99,6 ^b	98,5	99,9	100,0	99,9	.	99,3
	X	.	.	.	98,5	.	98,5	98,7	99,2	.	100,3

analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100
corresponding month of previous year = 100

OGÓŁEM	2008 VIII	110,9	110,8	108,5	112,8 ^b	114,4	105,7	120,5	108,1	.	106,2 ^c
TOTAL	IX	109,9	.	107,9	112,0	112,6	105,5	119,9	108,3	.	105,5 ^c
	X	.	.	.	109,8	.	103,9	108,4	107,8	.	105,0 ^c
.w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	107,6*	107,3	106,5	108,2 ^b	116,4	104,6	107,2	104,8	.	105,9
Manufacturing	IX	106,6	.	105,5	107,2	113,3	104,5	106,3	104,5	.	105,4
	X	.	.	.	104,8	.	102,5	104,4	103,3	.	104,9

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
-----------------------------------	-------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

miesiąc poprzedni = 100
previous month = 100

OGÓŁEM	2008 VIII	98,9	99,2	99,5	100,0	100,3*	.	101,9	100,1	100,2	.
TOTAL	IX	99,3	99,3	99,6	99,5	101,9 ^b	.	99,4	97,2*	100,2	.
	X	.	98,8	.	.	.	.	99,5 ^b	99,6 ^b	.	.
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	98,6	99,1	99,3	99,5	100,5	.	100,2	100,3	100,1	.
Manufacturing	IX	99,1	99,3	99,4	99,2	100,2	.	98,6	96,8	100,3	.
	X	.	98,1	.	.	.	.	98,7	.	.	.

analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100
corresponding month of previous year = 100

OGÓŁEM	2008 VIII	112,1	109,2	106,9	108,4	112,0*	.	120,4	125,0	113,0	.
TOTAL	IX	110,0	108,1	106,1	107,3	112,9 ^b	.	118,1	122,4*	112,7	.
	X	.	105,9	.	.	.	.	114,7 ^b	121,1 ^b	.	.
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	112,3	108,6	106,6	106,5	109,4	.	117,6	127,2	110,2	.
Manufacturing	IX	109,7	107,4	105,6	104,9	108,5	.	114,4	123,3	109,7	.
	X	.	104,4	.	.	.	.	109,2 ^b	.	.	.

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 28.11.2008 r. ^b Dane nieostateczne. ^c Szacunek Eurostatu.

^a Source – Eurostat; state on the 28th of November 2008 ^b Provisional value. ^c Eurostat estimate.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2008 VIII	98,8 ^b	99,4 ^b	100,0 ^c	99,4	101,4	100,1	100,2	100,3	100,1	97,6
TOTAL	IX	99,7 ^c	101,1 ^b	100,1 ^c	99,4	99,1 ^b	99,8	100,6	100,0	100,5	98,9
	X	.	.	.	98,8	.	99,7	.	99,2	99,3	95,8
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	99,0 ^b	99,6 ^b	99,8 ^c	99,2	101,3*	100,0	100,1	99,6	99,8	98,9
Manufacturing	IX	99,3 ^c	100,3 ^b	99,9 ^c	99,2	99,9 ^b	99,8	99,6	99,4	99,8	99,8
	X	.	.	.	98,6	.	99,6	.	98,7	99,6	98,3
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2008 VIII	113,2*	104,7 ^b	105,3 ^c	107,2	119,1	107,1	106,7 ^b	108,9	107,5	121,7
TOTAL	IX	111,8 ^c	105,8 ^b	105,1 ^c	107,1	117,0 ^b	105,7	106,8 ^b	108,7	107,4	118,4*
	X	.	.	.	105,5	.	104,8	.	107,2	105,9	111,4
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 VIII	109,9 ^b	104,1 ^b	103,1 ^c	108,4	121,8	106,8	102,8 ^b	106,7	104,6	112,8*
Manufacturing	IX	108,2 ^c	104,2 ^b	102,6 ^c	107,6	120,1 ^b	105,6	101,8 ^b	105,4	104,2	111,9
	X	.	.	.	105,3	.	104,3	.	103,7	103,5	109,2

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 28.11.2008 r. ^b Dane nieostateczne. ^c Dane szacunkowe z kraju pochodzenia.

^a Source – Eurostat; state on the 28th of November 2008. ^b Provisional value. ^c Estimated value by Member State.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	VIII 2008	IX 2008	X 2008			I-X 2008	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2007 = = 100	X 2007 = = 100	I-X 2007 = =100	system wag weight system
OGÓŁEM TOTAL	99,6	100,3	100,4	103,2	104,2	104,4	100,00
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOŁOWE FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	98,4	100,6	100,8	101,7	104,0	106,7	25,67
Żywność Food	98,2	100,6	100,9	101,5	103,9	106,9	23,46
Pieczywo i produkty zbożowe Bread and cereals	100,5	100,3	100,1	106,3	108,0	112,4	4,41
w tym pieczywo of which bread	100,4	100,1	100,1	105,8	107,0	114,3	2,31
Mięso Meat	100,8	100,6	99,9	105,9	104,3	104,7	6,78
w tym: of which:							
mięso surowe fresh, chilled or frozen meat	100,2	100,3	99,2	105,4	101,9	103,3	3,01
w tym: of which:							
wołowe beef	100,1	100,6	100,3	104,2	104,6	103,9	0,23
wieprzowe pork	101,0	101,1	100,0	109,0	105,9	106,5	1,47
drób poultry	99,2	99,0	97,7	100,8	95,9	99,1	1,18
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a processed meat and other meat preparations ^a	101,2	100,7	100,3	106,2	106,1	105,8	3,68
Ryby Fish	100,2	100,1	100,4	102,3	102,9	102,6	0,81
w tym: of which:							
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood	100,0	99,9	100,6	100,9	101,6	101,9	0,43
w tym ryby morskie of which fresh and frozen seafood	100,2	99,9	100,7	101,9	102,8	102,6	0,32
przetwory rybne fish products	100,3	100,3	100,3	104,0	104,4	103,4	0,29
Mleko, sery i jaja Milk, cheese and eggs	99,6	99,9	99,9	99,5	103,1	111,8	3,59
w tym: of which:							
mleko milk	99,9	99,8	99,9	101,5	105,1	113,8	0,77
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products	100,2	100,1	99,9	104,3	106,8	109,9	0,82
sery cheese	98,9	99,8	99,6	94,4	98,6	111,9	1,39
w tym sery dojrzewające i topione of which ripening and processed cheese	99,0	99,8	99,3	89,7	94,7	113,1	0,78
jaja eggs	100,0	99,5	100,7	100,9	104,8	111,0	0,46
Oleje i pozostałe tłuszcze Oils and fats	100,6	100,5	100,2	101,9	105,1	112,4	1,29
w tym: of which:							
masło butter	99,3	99,6	99,3	86,0	88,8	109,0	0,53

^a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.
^a Including ready-to-serve food.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	VIII 2008	IX 2008	X 2008		I-X 2008		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100	X 2007 = = 100	I-X 2007 = = 100	system wag weight system	
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES							
Żywność (dok.) Food							
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	101,4	100,2	100,2	110,0	113,1	112,1	0,37
Owoce <i>Fruit</i>	87,3	96,9	103,1	84,3	84,8	110,6	1,40
Warzywa <i>Vegetables</i>	84,7	106,5	108,2	91,7	109,8	96,9	2,52
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	99,8	100,3	101,3	100,9	101,7	100,8	1,69
w tym cukier <i>of which sugar</i>	99,2	100,4	104,4	91,5	91,8	89,9	0,52
Pozostałe artykuły żywnościowe <i>Food products n.e.c.</i>	100,5	100,4	100,3	105,4	105,7	105,2	0,97
Napoje bezalkoholowe <i>Non-alcoholic beverages</i>	100,3	100,5	100,0	103,6	104,3	105,3	2,21
Kawa, herbata i kakao <i>Coffee, tea and cocoa</i>	100,4	100,5	99,9	104,4	105,5	106,9	0,92
w tym: <i>of which:</i>							
kawa <i>coffee</i>	100,4	100,4	99,9	104,4	105,5	108,1	0,59
herbata <i>tea</i>	100,5	100,6	99,9	104,5	105,5	105,0	0,29
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw <i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	100,2	100,5	100,1	103,0	103,5	104,1	1,29
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO	101,8	101,2	100,7	107,0	107,5	106,1	5,67
Napoje alkoholowe <i>Alcoholic beverages</i>	100,3	100,1	100,1	102,8	103,2	102,5	3,66
wyroby spirytusowe i likiery <i>spirits</i>	100,2	100,1	99,8	101,2	101,5	101,2	1,48
wina <i>wine</i>	100,4	100,2	100,2	102,5	102,3	101,6	0,56
piwo <i>beer</i>	100,5	100,1	100,3	104,5	105,1	104,0	1,62
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	104,4	103,0	101,8	114,3	115,0	112,7	2,01
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	98,2	101,4	100,3	93,9	93,8	93,1	5,63
Odzież <i>Clothing</i>	98,6	101,4	100,2	95,1	95,1	94,6	4,00
w tym: <i>of which:</i>							
ubioory <i>garments</i>	98,5	101,4	100,2	94,8	94,9	94,3	3,77
usługi odzieżowe <i>cleaning, repair and hire of clothing</i>	100,3	100,6	100,6	105,6	106,2	105,4	0,05
Obuwie <i>Footwear</i>	97,2	101,4	100,3	90,8	90,6	89,4	1,63
w tym usługi obuwnicze <i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	100,3	100,3	100,4	104,7	105,2	104,5	0,02

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	VIII 2008	IX 2008	X 2008			I-X 2008	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100	X 2007 = = 100	I-X 2007 = =100	system wag weight system	
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	100,4	100,7	101,1	110,0	110,7	108,6	19,00
w tym: of which:							
Opłaty za najem mieszkania Actual rentals for housing	100,4	100,7	100,6	104,9	105,9	105,8	0,54
Konserwacja mieszkania Maintenance and repair of the dwelling	100,2	100,2	100,1	102,7	102,9	104,6	2,76
w tym materiały do konserwacji mieszkania of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	100,1	100,1	100,0	101,5	101,5	103,4	2,18
Nośniki energii Electricity, gas and other fuels	100,5	101,1	101,7	111,8	112,7	109,0	10,86
energia elektryczna electricity	100,0	100,0	100,0	111,7	111,7	110,3	3,77
gaz gas	100,3	100,1	100,2	112,1	113,3	109,2	2,21
opał liquid and solid fuels	101,6	104,4	106,4	121,1	124,1	113,9	2,20
energia ciepła heat energy	100,2	100,6	101,0	103,8	104,2	103,1	2,68
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	100,1	100,2	100,2	101,9	102,2	102,1	5,31
w tym: of which:							
Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania ... Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings	100,0	100,1	100,1	101,5	101,9	102,6	1,67
Sprzęt gospodarstwa domowego Household appliances	99,8	99,7	99,8	98,5	98,4	98,7	0,84
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe Glassware, tableware and household utensils	100,3	100,3	100,3	103,1	103,6	103,1	0,09
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego Goods and services for routine household maintenance	100,4	100,5	100,4	103,8	104,1	103,4	1,73
w tym środki do prania i czyszczenia of which cleaning and washing agents	100,4	100,5	100,4	103,7	104,0	103,3	0,85
ZDROWIE HEALTH	100,1	100,2	100,1	102,7	103,4	103,4	5,10
w tym: of which							
Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny Medical products, appliances and equipment	100,0	100,1	100,0	101,6	102,4	102,6	3,47
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	100,0	100,1	100,0	101,7	102,6	102,8	3,15
Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej Out-patient services	100,3	100,4	100,3	105,0	105,8	105,2	1,51
w tym lekarskie of which medical services	100,3	100,5	100,3	104,4	104,9	104,3	0,55

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	VIII 2008	IX 2008	X 2008			I-X 2008	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100	X 2007 = = 100	I-X 2007 = =100	system wag weight system	
TRANSPORT TRANSPORT	99,2	98,5	99,0	100,1	101,6	104,7	8,88
Środki transportu Purchase of vehicles	99,2	98,3	99,3	95,2	94,8	98,0	1,96
w tym samochody osobowe of which motor cars	99,2	98,2	99,3	94,8	94,5	97,8	1,81
Eksploracja prywatnych środków transportu Operation of personal transport equipment	98,6	98,2	98,6	100,0	102,4	107,0	5,40
w tym paliwa of which fuels	98,1	97,6	98,1	99,1	101,9	108,0	4,17
Usługi transportowe Transport services	101,7	99,7	100,3	106,9	107,7	104,9	1,52
w tym: of which:							
transport kolejowy passenger transport by train	100,7	100,0	100,0	104,1	104,1	103,3	0,23
autobusy miejskie..... intra-urban buses	100,8	100,8	100,7	106,4	106,6	104,9	0,27
ŁĄCZNOŚĆ COMMUNICATION	99,7	100,0	100,0	100,4	100,7	99,1	5,24
Usługi pocztowe Postal services	100,0	100,0	100,0	103,4	103,4	102,4	0,04
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services	99,7	100,0	100,0	100,4	100,7	99,1	5,20
w tym usługi telekomunikacyjne of which telephone and telefax services	99,7	100,0	100,0	100,5	100,9	99,2	5,12
REKREACJA I KULTURA RECREATION AND CULTURE	99,5	99,6	99,7	101,3	101,6	99,3	7,34
w tym: of which:							
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny Audio-visual, photographic and information processing equipment	98,4	98,9	99,2	87,9	86,0	86,5	1,06
Usługi w zakresie rekreacji i kultury Recreational and cultural services	98,8	100,4	100,2	103,1	104,4	99,0	2,58
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie Newspapers, books and stationery	100,3	100,3	100,3	102,3	103,4	102,7	1,27
EDUKACJA EDUCATION	100,4	101,4	101,1	104,0	104,2	103,4	1,33
RESTAURACJE I HOTELE RESTAURANTS AND HOTELS	100,4	100,5	100,4	105,8	106,7	106,0	5,49
INNE TOWARY I USŁUGI MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	100,3	100,0	99,9	100,9	101,1	101,5	5,35
w tym: of which:							
Higiena osobista Personal care	100,5	100,2	100,2	102,3	102,4	101,8	2,87
w tym: of which:							
środki do higieny osobistej articles for personal hygiene	100,3	100,3	100,1	101,2	101,1	100,5	0,61
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne beauty products	100,8	100,0	100,0	102,0	101,9	101,5	1,01
Opieka społeczna Social protection	100,0	101,6	100,3	107,8	109,8	108,4	0,02

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008			I-X 2008	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	X 2007 = = 100		I-X 2007= = 100	system wag <i>weight system</i>
OGÓŁEM	99,8	100,4	100,4	103,1	104,0	104,3	100,00
TOTAL							
Żywność i napoje bezalkoholowe	98,4	100,5	100,9	101,7	103,6	106,4	22,89
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	102,3	101,5	100,9	108,4	108,9	106,6	7,68
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	98,3	101,4	100,3	94,2	94,2	93,5	4,53
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	100,3	100,8	101,0	108,2	108,9	107,4	19,87
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,1	100,2	100,1	101,7	102,0	102,1	4,94
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>							
Zdrowie	100,1	100,2	100,1	102,9	103,6	103,4	4,48
<i>Health</i>							
Transport	99,3	98,7	98,9	99,9	101,4	104,8	9,25
<i>Transport</i>							
Łączność	99,7	100,0	100,0	100,4	100,6	99,5	3,55
<i>Communication</i>							
Rekreacja i kultura	99,4	99,6	99,6	100,3	100,1	99,1	7,05
<i>Recreation and culture</i>							
Edukacja	100,4	101,0	101,1	103,4	103,5	102,9	1,44
<i>Education</i>							
Restauracje i hotele	100,4	100,5	100,4	105,9	106,5	106,0	3,33
<i>Restaurants and hotels</i>							
Inne towary i usługi	100,2	100,0	100,0	102,2	102,4	103,1	10,99
<i>Miscellaneous goods and services</i>							

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^{a*}

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
OGÓŁEM	2008 VIII	100,0	100,0	99,9	101,1	99,9	99,7	100,2	99,6	100,3	100,0
TOTAL	IX	100,3	100,3	100,2	99,9	100,9	99,8	100,5	99,9	100,8	100,3
	X	100,0^b	100,0^b	100,0^b	99,8	100,1	100,1	99,8	99,7	100,4	99,6
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	99,7	99,7	99,6	99,2	99,2	98,2	99,9	99,6	98,8	99,7
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	100,1	100,1	100,1	100,0	102,1	99,5	99,6	99,8	99,8	99,8
	X	100,3 ^b	100,3 ^b	100,3 ^b	100,4	101,3	100,2	99,7	100,2	99,9	99,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	100,4	100,4	100,1	100,1	100,6	101,6	100,4	100,1	105,1	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	100,3	100,3	100,1	100,0	100,4	102,6	100,3	100,1	107,0	100,2
	X	100,2 ^b	100,2 ^b	100,1 ^b	100,1	100,3	100,7	99,6	100,1	99,7	100,2
Odzież i obuwie	2008 VIII	101,5	101,5	101,6	138,8	98,9	99,1	111,4	102,2	102,3	105,9
<i>Clothing and footwear</i>	IX	105,5	105,7	106,5	100,3	103,0	101,3	108,9	103,4	103,1	104,2
	X	102,5 ^b	102,6 ^b	103,3 ^b	100,5	102,5	101,5	101,1	101,1	101,4	98,0
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	100,1	100,1	99,7	99,0	101,9	100,0	99,5	99,6	100,3	100,6
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	100,7	100,8	100,2	101,2	100,4	100,2	99,3	100,4	100,1	100,9
	X	100,4 ^b	100,3 ^b	100,1 ^b	99,2	100,2	102,3	100,9	100,3	106,6	99,2
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	100,3	100,3	100,3	101,1	100,3	99,9	100,5	100,3	100,3	100,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	100,6	100,6	100,5	100,3	100,6	99,7	100,4	100,2	100,3	100,3
	X	99,9 ^b	99,9 ^b	100,2 ^b	100,3	100,4	99,9	99,8	100,2	100,9	99,6
Zdrowie	2008 VIII	100,0	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	100,0	100,6	100,9
<i>Health</i>	IX	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	100,2	101,5	100,0	100,0	100,1
	X	100,3 ^b	100,3 ^b	100,3 ^b	100,0	100,2	99,8	100,8	100,0	100,2	99,3
Transport	2008 VIII	98,9	98,9	98,7	97,9	98,3	98,8	98,6	98,1	98,4	98,3
<i>Transport</i>	IX	99,1	99,1	99,4	99,6	100,6	99,4	100,4	100,2	98,6	99,3
	X	98,2 ^b	98,2 ^b	98,2 ^b	98,2	97,0	96,8	97,7	97,8	96,7	98,1
Łączność	2008 VIII	99,7	99,8	99,8	100,4	100,0	99,8	99,1	99,5	99,9	100,0
<i>Communications</i>	IX	99,8	99,7	99,7	99,2	100,0	98,9	100,2	99,8	99,7	101,3
	X	100,0 ^b	99,9 ^b	99,9 ^b	100,8	100,0	99,4	99,3	99,9	100,1	99,8
Rekreacja i kultura	2008 VIII	100,2	100,2	100,2	100,1	100,6	100,7	99,0	99,8	100,6	99,9
<i>Recreation and culture</i>	IX	99,3	99,3	98,9	100,5	96,3	96,6	100,3	98,4	100,2	100,0
	X	99,8 ^b	99,8 ^b	99,7 ^b	100,2	100,9	99,6	100,1	99,5	99,3	100,2
Edukacja	2008 VIII	99,7	99,7	99,5	100,0	100,1	100,0	100,0	98,4	100,0	100,2
<i>Education</i>	IX	101,4	101,3	100,8	100,0	110,5	102,9	100,8	99,2	104,8	100,0
	X	101,9 ^b	101,8 ^b	100,1 ^b	101,7	104,5	100,0	102,2	97,0	100,1	103,7
Restauracje i hotele	2008 VIII	100,3	100,3	100,4	100,1	101,2	99,9	100,3	99,8	100,1	99,7
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	99,4	99,4	98,9	96,4	101,1	100,7	100,5	97,4	100,9	99,9
	X	100,1 ^b	100,1 ^b	100,0 ^b	100,5	100,9	100,3	100,4	99,9	98,6	100,2
Inne towary i usługi	2008 VIII	100,1	100,1	100,1	100,1	100,2	100,5	100,3	100,0	100,0	100,1
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	100,2	100,2	100,2	100,2	100,8	100,0	99,9	100,0	99,8	99,9
	X	100,3 ^b	100,3 ^b	100,3 ^b	100,3	100,5	99,8	99,7	100,1	100,4	101,2

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008. ^b Provisional value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
OGÓŁEM	2008 VIII	98,9	99,8	99,9	100,0	100,3	99,6	100,2	100,0	99,4	100,3
TOTAL	IX	102,1	100,0	100,0	100,5	101,2	101,1	100,5	100,1	99,9	100,0
	X	100,0	100,3	99,9	100,5	100,7	101,0	100,9	99,6	100,4	101,0
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	100,1	100,1	98,7	100,1	102,3	97,9	100,0	100,1	98,2	100,6
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	100,8	100,2	100,1	100,2	103,2	100,1	100,4	100,3	99,7	102,6
	X	101,8	99,9	100,5	100,2	100,7	100,8	100,9	100,2	100,2	103,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	100,0	100,0	100,3	100,1	98,6	100,5	100,1	100,0	100,3	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	100,0	100,1	100,2	100,2	101,7	99,8	100,1	100,1	100,7	100,0
	X	100,1	100,1	100,2	100,0	100,3	100,1	100,3	100,1	100,4	100,1
Odzież i obuwie	2008 VIII	90,2	99,3	104,6	98,5	99,5	101,4	100,4	111,4	96,2	93,3
<i>Clothing and footwear</i>	IX	118,8	103,6	104,7	109,3	103,5	109,8	103,9	100,0	103,6	108,0
	X	101,4	109,2	100,4	105,2	112,8	101,7	102,1	100,0	105,0	108,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	100,2	99,7	99,9	99,7	101,8	101,0	101,9	98,6	100,5	100,0
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	100,2	100,0	100,2	99,7	103,4	100,5	100,5	99,8	100,0	100,0
	X	98,5	100,1	100,1	100,8	100,5	107,3	105,2	99,7	101,6	105,8
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	97,4	100,0	100,9	100,0	100,7	100,0	100,2	102,3	99,9	99,9
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	105,1	100,4	100,3	100,5	100,9	100,4	100,5	100,3	100,3	100,1
	X	100,4	100,5	100,2	100,3	100,7	101,0	101,0	100,3	100,1	100,2
Zdrowie	2008 VIII	100,0	100,0	99,7	100,1	100,0	100,3	100,4	99,4	100,1	100,0
<i>Health</i>	IX	100,5	100,1	99,4	100,1	100,2	100,8	100,4	99,8	100,1	100,5
	X	100,4	100,2	101,0	100,6	100,0	99,9	100,9	100,6	100,1	100,0
Transport	2008 VIII	98,8	97,6	98,8	100,2	97,7	98,3	97,9	97,3	98,5	100,5
<i>Transport</i>	IX	99,7	98,9	99,5	98,3	99,1	99,5	99,6	99,9	99,9	98,5
	X	97,2	97,4	98,8	98,9	96,7	98,8	96,8	98,0	98,6	100,2
Łączność	2008 VIII	100,0	99,9	100,0	99,4	100,0	100,0	100,5	100,0	99,8	100,0
<i>Communications</i>	IX	100,0	100,0	99,9	99,4	100,0	99,9	98,2	99,7	99,2	100,0
	X	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	99,8	100,2	100,0	100,0	100,0
Rekreacja i kultura	2008 VIII	99,9	101,4	100,2	100,6	100,6	100,1	99,9	100,9	100,7	99,9
<i>Recreation and culture</i>	IX	100,1	98,3	99,4	98,5	99,8	100,5	99,0	100,6	97,7	100,0
	X	100,4	99,4	99,6	100,2	100,0	100,4	100,5	100,0	100,1	100,6
Edukacja	2008 VIII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Education</i>	IX	104,4	101,2	102,7	101,0	101,6	118,9	105,0	100,7	100,3	100,0
	X	100,1	102,7	100,3	100,8	102,9	100,1	102,1	101,3	100,1	105,3
Restauracje i hotele	2008 VIII	100,1	100,8	100,9	100,4	100,6	100,4	100,9	100,0	100,2	102,4
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	100,5	99,1	97,7	99,8	100,2	101,8	101,3	100,2	100,2	97,3
	X	100,1	99,8	99,8	99,9	99,8	99,0	101,2	100,0	100,0	96,2
Inne towary i usługi	2008 VIII	99,6	100,1	100,4	100,0	100,0	100,0	101,0	100,6	100,0	100,4
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	101,1	100,3	100,0	100,6	100,5	100,8	100,5	100,0	100,2	99,8
	X	100,5	100,2	100,3	100,6	101,1	99,9	100,2	100,0	100,5	100,5

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
OGÓŁEM	2008 VIII	100,1	99,8	99,8	99,6	99,9	99,3	99,9	100,3	100,1	100,6
TOTAL	IX	100,5	100,4	100,4	100,5	100,4	100,0	100,4	100,6	101,0	100,5
	X	99,8^b	100,0^b	100,4	99,8	101,1	100,0	100,3	100,0	99,8	.
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	99,8	100,1	98,4	99,7	100,2	98,4	98,9	99,8	99,5	101,3
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	100,2	99,9	100,5	99,4	100,3	100,3	99,2	101,2	100,2	99,7
	X	100,3 ^b	100,7 ^b	100,9	99,6	101,2	100,5	100,0	100,2	100,4	.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	99,9	100,1	102,3	99,9	100,8	100,6	100,0	100,0	100,1	100,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	100,2	99,9	101,5	100,1	100,2	100,6	100,1	100,4	100,0	99,9
	X	100,3 ^b	100,0 ^b	100,9	100,0	102,1	100,3	102,0	100,1	100,4	.
Odzież i obuwie	2008 VIII	106,3	99,7	98,3	95,5	100,1	99,7	99,6	107,7	106,0	101,4
<i>Clothing and footwear</i>	IX	110,8	114,6	101,4	112,9	100,4	110,9	100,4	104,2	111,6	102,2
	X	100,7 ^b	103,6 ^b	100,3	102,5	100,7	107,9	101,3	100,8	100,7	.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	100,0	99,6	100,3	100,1	100,4	98,2	100,3	99,6	100,5	102,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	100,0	100,1*	100,8	100,2	100,5	98,6	101,5	100,2	101,0	104,4
	X	100,1 ^b	99,8 ^b	101,0	100,1	100,8	99,3	100,7	99,5	100,2	.
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	100,4	100,1	100,1	100,1	100,2	100,6	100,1	100,5	101,4	100,8
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	100,4	100,6	100,2	100,0	100,2	100,9	99,9	100,6	100,2	101,6
	X	100,2 ^b	100,0 ^b	100,1	100,0	100,3	100,4	99,8	99,8	100,4	.
Zdrowie	2008 VIII	100,0	99,9	100,1	100,0	100,0	99,4	100,7	103,1	99,9	100,1
<i>Health</i>	IX	100,2	99,9	100,2	100,2	100,1	100,1	100,8	100,9	99,9	100,0
	X	100,2 ^b	100,0 ^b	100,1	99,7	100,2	100,4	101,4	101,0	100,1	.
Transport	2008 VIII	98,5	99,0	99,3	98,6	98,4	97,6	99,6	98,1	98,6	99,9
<i>Transport</i>	IX	99,1	99,2*	98,7	99,3	100,0	98,8	99,6	100,3	99,8	97,6
	X	97,7 ^b	97,7 ^b	98,9	98,0	99,4	98,1	98,7	98,7	97,2	.
Łączność	2008 VIII	100,0	98,2	99,7	100,1	96,2	100,0	99,8	101,4	99,6	100,2
<i>Communications</i>	IX	99,5	100,0*	100,0	99,9	101,7	99,3	100,0	95,5	99,8	99,8
	X	99,7 ^b	99,7 ^b	100,0	99,9	103,3	100,0	99,9	100,5	98,6	.
Rekreacja i kultura	2008 VIII	99,9	99,9	99,4	101,6	100,2	100,9	99,8	99,2	99,1	100,4
<i>Recreation and culture</i>	IX	100,2	98,5	99,6	100,6	100,2	95,9	99,3	101,0	100,4	100,6
	X	100,3 ^b	99,8 ^b	99,6	99,4	100,5	97,3	100,1	100,8	100,6	.
Edukacja	2008 VIII	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0
<i>Education</i>	IX	101,5	98,3	101,0	100,0	100,5	100,9	103,3	103,2	99,9	102,2
	X	100,0 ^b	100,2 ^b	101,1	103,2	107,8	101,5	100,7	100,0	100,7	.
Restauracje i hotele	2008 VIII	99,9	100,4	100,4	100,4	100,3	100,6	100,5	100,5	100,8	100,1
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	98,1	99,8*	100,5	100,0	101,1	100,5	102,1	100,0	101,0	100,5
	X	100,2 ^b	100,3 ^b	100,4	100,7	103,3	100,2	100,6	100,3	100,3	.
Inne towary i usługi	2008 VIII	100,1	100,0	100,2	100,0	100,3	100,4	100,6	101,9	99,9	100,2
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	100,2	100,1	100,0	100,0	100,3	100,0	100,3	100,0	100,0	100,2
	X	100,2 ^b	100,4 ^b	100,0	100,7	100,5	99,9	100,3	100,1	100,2	.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008. ^b Provisional value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	UE27	UE25	UE13	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>									
OGÓŁEM	2008 VIII	104,3	104,2	103,8	105,4	111,8	106,2	104,8	103,3	111,1	103,2
TOTAL	IX	104,2	104,1	103,6	105,5	111,4	106,4	104,5	103,0	110,8	103,2
	X	103,7^b	103,6^b	103,2^b	104,8	111,2	105,7	103,8	102,5	110,1	102,7
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	107,3	107,3	106,1	107,2	109,4	108,6	110,4	105,9	115,9	106,5
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	106,5	106,5	105,6	106,6	109,4	107,7	108,6	105,3	113,7	106,0
	X	105,5 ^b	105,4 ^b	104,7 ^b	105,7	110,1	105,4	106,3	103,9	109,3	104,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	104,5	104,3	103,3	103,3	114,9	106,4	105,6	102,2	119,1	104,4
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	104,7	104,5	103,3	103,2	115,1	108,8	105,8	102,3	126,6	104,6
	X	104,9 ^b	104,7 ^b	103,3 ^b	103,6	115,0	109,3	104,7	102,3	126,2	104,8
Odzież i obuwie	2008 VIII	99,2	99,0	100,4	100,9	111,2	98,8	102,0	100,7	103,0	94,9
<i>Clothing and footwear</i>	IX	99,6	99,5	100,8	101,1	110,4	99,2	102,6	100,9	104,1	94,5
	X	99,7 ^b	99,6 ^b	101,0 ^b	101,4	110,6	99,6	101,2	101,2	104,2	93,2
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	107,2	107,1	106,2	114,0	113,6	113,3	106,3	105,3	112,9	107,2
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	107,8	107,7	106,2	114,9	113,8	113,1	105,5	105,3	112,5	108,2
	X	107,7 ^b	107,6 ^b	105,9 ^b	113,1	113,9	114,6	106,6	105,3	118,7	107,5
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	102,3	102,3	102,1	101,8	105,6	100,8	102,2	101,6	104,4	98,1
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	102,3	102,3	102,1	102,1	105,3	100,5	102,4	101,3	104,4	98,2
	X	102,3 ^b	102,2 ^b	102,2 ^b	102,2	105,3	100,4	102,1	101,4	105,2	98,3
Zdrowie	2008 VIII	102,5	102,5	102,0	99,2	106,4	131,2	99,8	101,9	108,5	106,3
<i>Health</i>	IX	102,5	102,5	102,0	99,0	106,1	131,6	101,3	101,8	107,2	106,4
	X	102,6 ^b	102,6 ^b	102,2 ^b	99,3	106,3	131,7	102,7	101,9	106,9	105,5
Transport	2008 VIII	106,5	106,3	106,3	106,0	119,3	102,9	105,1	104,6	115,2	103,7
<i>Transport</i>	IX	106,2	106,0	105,8	105,4	118,0	102,7	105,1	104,4	112,8	103,8
	X	104,0 ^b	103,8 ^b	103,7 ^b	102,6	115,2	99,4	103,1	102,2	109,6	102,6
Łączność	2008 VIII	97,8	97,6	97,5	98,2	98,9	98,0	99,3	97,0	99,1	99,7
<i>Communications</i>	IX	97,8	97,6	97,4	98,8	98,9	97,6	100,1	96,8	98,8	101,1
	X	98,1 ^b	97,9 ^b	97,8 ^b	99,4	99,0	97,1	99,0	96,7	98,9	100,9
Rekreacja i kultura	2008 VIII	100,4	100,3	100,5	101,3	103,3	100,7	100,2	101,4	104,2	101,3
<i>Recreation and culture</i>	IX	100,2	100,2	100,1	101,7	104,3	101,3	100,6	100,8	102,5	101,2
	X	100,2 ^b	100,2 ^b	100,2 ^b	101,8	105,2	101,1	99,9	100,7	102,1	101,4
Edukacja	2008 VIII	105,9	105,9	103,0	102,0	111,3	102,4	104,0	101,6	108,9	106,4
<i>Education</i>	IX	105,2	105,1	102,8	102,0	116,6	103,5	103,3	101,0	109,1	106,4
	X	103,7 ^b	103,6 ^b	101,4 ^b	101,7	119,4	103,4	104,2	96,1	108,8	106,3
Restauracje i hotele	2008 VIII	104,1	103,9	103,5	104,7	117,3	106,5	105,2	102,3	111,1	102,5
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	104,1	104,0	103,5	105,2	115,7	106,2	105,8	101,4	111,1	102,6
	X	104,1 ^b	104,0 ^b	103,5 ^b	106,2	115,8	106,3	105,5	102,0	109,6	102,9
Inne towary i usługi	2008 VIII	102,8	102,8	102,5	102,8	112,5	105,6	103,4	101,8	108,0	103,0
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	102,8	102,7	102,5	103,0	112,9	105,5	103,2	101,8	107,6	101,3
	X	102,8 ^b	102,7 ^b	102,6 ^b	103,2	112,9	105,2	103,4	101,8	107,0	102,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008. ^b Provisional value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>									
OGÓŁEM	2008 VIII	104,8	104,9	103,5	104,2	105,1	115,6	112,2	104,8	106,4	105,4
TOTAL	IX	104,7	104,6	103,3	103,9	105,0	114,7	111,3	104,8	105,6	104,9
	X	104,0	103,6	103,0	103,6	104,8	113,7	110,7	103,9	105,1	105,8
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	104,5	106,8	105,4	106,2	105,3	119,6	117,5	106,2	110,9	106,7
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	104,0	106,1	104,9	105,7	107,0	118,2	115,5	106,1	107,9	106,0
	X	104,2	104,0	104,8	105,0	109,4	115,2	112,4	104,6	105,8	108,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	102,3	104,0	102,4	105,2	98,6	130,8	115,2	106,3	106,1	101,5
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	102,3	104,2	102,0	105,2	99,7	129,7	114,3	106,1	105,6	101,2
	X	102,3	104,0	102,2	105,1	100,6	129,7	114,6	105,8	106,0	101,1
Odzież i obuwie	2008 VIII	103,3	100,4	100,3	100,7	100,5	99,4	96,7	100,8	99,4	106,0
<i>Clothing and footwear</i>	IX	103,2	100,5	100,6	101,0	98,1	99,0	96,7	100,6	99,3	104,2
	X	103,2	100,7	100,5	101,7	97,7	98,9	96,1	100,5	100,1	102,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	112,6	107,9	105,5	108,3	112,8	130,0	119,4	109,7	113,7	111,0
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	112,5	107,9	105,3	107,6	115,3	128,9	118,4	109,3	113,5	110,8
	X	108,8	107,4	104,8	107,6	114,8	131,5	121,3	107,6	114,9	117,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	102,7	102,5	101,8	102,7	101,8	103,4	105,1	102,2	101,0	100,3
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	102,7	102,6	101,9	102,9	100,8	103,4	105,5	102,3	101,3	100,3
	X	102,6	102,7	101,8	103,1	101,6	103,8	105,9	102,6	101,3	100,6
Zdrowie	2008 VIII	103,8	100,5	103,3	101,9	103,9	114,4	110,7	99,8	97,5	101,6
<i>Health</i>	IX	104,2	100,6	103,0	102,1	103,8	114,3	110,8	99,8	97,5	102,1
	X	104,4	100,5	103,4	102,6	103,5	112,6	112,2	100,1	95,6	102,1
Transport	2008 VIII	106,3	108,9	106,6	107,5	107,9	112,2	116,1	106,4	106,3	104,6
<i>Transport</i>	IX	105,8	107,4	106,7	106,6	107,1	111,6	114,0	106,5	106,5	104,6
	X	103,1	104,2	105,0	105,1	103,2	109,5	110,8	103,9	105,0	104,8
Łączność	2008 VIII	96,0	99,8	99,4	96,0	100,3	94,9	100,0	99,2	99,1	102,9
<i>Communications</i>	IX	99,0	99,9	99,1	95,5	100,2	94,9	98,5	98,9	98,1	102,9
	X	99,0	100,0	99,1	96,4	100,2	94,6	98,9	99,0	98,0	102,9
Rekreacja i kultura	2008 VIII	102,0	100,2	98,6	101,4	103,5	106,7	101,9	100,7	101,9	99,8
<i>Recreation and culture</i>	IX	101,7	100,2	98,4	100,4	103,0	106,7	101,9	101,8	101,5	99,3
	X	101,8	100,4	98,6	100,6	103,0	106,8	103,4	101,3	101,7	100,3
Edukacja	2008 VIII	104,6	103,9	103,4	103,2	104,8	120,1	109,1	101,8	106,1	105,6
<i>Education</i>	IX	104,7	104,4	104,2	102,6	103,8	122,8	107,2	101,4	101,7	105,6
	X	104,5	104,6	104,0	102,8	104,6	122,7	109,2	102,1	101,4	109,3
Restauracje i hotele	2008 VIII	105,1	104,9	103,2	102,4	106,1	117,0	115,4	104,5	107,4	110,0
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	105,4	104,8	103,0	102,6	105,6	115,6	115,7	104,5	107,1	109,1
	X	105,2	104,6	103,0	102,3	105,9	114,4	115,9	104,1	106,7	108,2
Inne towary i usługi	2008 VIII	103,9	103,6	102,1	102,7	103,1	113,0	108,3	103,1	103,9	101,5
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	104,0	103,7	102,0	102,7	101,7	111,8	108,6	102,9	103,9	101,3
	X	104,0	103,7	102,1	103,1	102,3	109,8	109,1	102,8	104,2	101,7

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2008 VIII	103,0	103,6	104,4	103,1	108,1	106,0	104,4	104,6	104,1	104,7
TOTAL	IX	102,8	103,7	104,1	103,2	107,3	105,6	104,5	104,7	104,2	105,2
	X	102,5^b	103,0^b	104,0	102,5	107,4	104,8	104,2	104,4	103,4	.
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 VIII	106,9	106,5	106,6	104,9	109,0	109,9	109,5	109,5	107,5	113,0
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	IX	106,8	106,4	104,5	104,7	107,2	107,3	107,8	110,2	108,0	111,3
	X	106,2 ^b	104,9 ^b	103,6	103,5	107,0	105,3	104,7	110,1	107,1	.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 VIII	103,6	104,7	107,3	107,0	109,2	100,6	102,9	105,3	108,7	104,4
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	IX	103,9	104,4	108,2	107,1	108,9	101,3	103,4	105,5	108,3	104,3
	X	103,7 ^b	104,6 ^b	108,9	106,9	110,4	101,5	105,2	105,6	108,3	.
Odzież i obuwie	2008 VIII	99,6	100,0	92,8	101,6	102,9	101,5	101,4	101,4	102,4	93,3
<i>Clothing and footwear</i>	IX	100,0	103,3	94,2	104,1	103,0	102,7	101,2	100,9	102,2	93,8
	X	99,8 ^b	102,0 ^b	94,2	101,3	103,2	105,5	101,6	101,4	99,6	.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 VIII	104,1	102,9	107,7	103,6	111,4	111,5	103,8	107,1	107,7	110,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	IX	104,1	102,8	108,3	103,7	111,7	110,8	105,1	107,1	108,6	115,0
	X	104,2 ^b	102,6 ^b	108,9	104,1	111,2	108,9	105,9	105,8	108,3	.
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 VIII	102,1	102,5	102,0	101,8	102,1	106,2	101,1	101,7	101,7	103,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	IX	102,5	102,7	102,1	101,8	102,1	107,1	100,8	102,1	102,0	102,9
	X	102,4 ^b	102,3 ^b	102,0	101,8	102,2	106,6	100,6	102,0	101,6	.
Zdrowie	2008 VIII	98,9	102,3	103,6	100,6	99,8	105,5	109,7	102,4	97,0	103,2
<i>Health</i>	IX	99,0	102,2 [*]	103,7	100,9	100,2	105,5	109,4	103,7	96,8	102,9
	X	99,3 ^b	102,4 ^b	103,6	100,5	100,7	105,8	108,9	103,2	97,0	.
Transport	2008 VIII	106,0	108,0	104,0	103,2	113,0	104,3	104,0	103,3	105,6	107,3
<i>Transport</i>	IX	104,7	107,5 [*]	102,4	102,8	111,9	104,4	103,7	104,3	105,2	107,6
	X	102,1 ^b	104,5 ^b	101,4	100,7	110,5	103,0	102,2	103,0	102,2	.
Łączność	2008 VIII	95,2	90,5	100,5	97,0	106,6	99,7	99,0	99,1	94,6	97,0
<i>Communications</i>	IX	96,0	90,7	100,6	97,0	104,9	98,4	99,1	93,7	94,8	97,3
	X	97,5 ^b	94,3 ^b	100,6	97,3	107,5	98,4	99,1	95,0	93,8	.
Rekreacja i kultura	2008 VIII	98,6	100,9	99,5	101,1	102,8	103,7	101,6	101,4	99,1	99,8
<i>Recreation and culture</i>	IX	98,5	101,3	99,8	101,4	102,7	103,0	101,1	101,3	99,2	100,2
	X	99,0 ^b	101,4 ^b	100,1	101,5	103,0	102,0	101,6	101,6	99,9	..
Edukacja	2008 VIII	101,7	102,3	103,0	104,5	104,2	104,4	102,5	103,0	103,6	113,2
<i>Education</i>	IX	101,9	99,0 [*]	103,5	104,5	104,2	105,1	103,4	104,1	103,9	110,8
	X	101,9 ^b	99,0 ^b	103,5	103,3	110,1	105,9	103,9	104,1	103,9	.
Restauracje i hotele	2008 VIII	105,3	103,8	106,8	103,5	105,4	109,4	105,9	106,2	104,7	104,0
<i>Restaurants and hotels</i>	IX	104,2	104,2 [*]	106,6	103,6	105,9	109,6	107,6	106,3	105,8	104,3
	X	104,2 ^b	103,6 ^b	106,5	104,2	108,1	109,3	107,5	106,6	105,7	.
Inne towary i usługi	2008 VIII	103,1	103,6	103,3	102,7	104,7	104,0	103,7	104,0	101,2	103,4
<i>Miscellaneous goods and services</i>	IX	103,1	103,6	102,7	102,6	104,7	103,7	103,9	104,0	100,8	103,4
	X	103,0 ^b	103,9 ^b	102,4	103,0	105,0	103,4	103,8	103,9	101,5	.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.11.2008 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of November 2008. ^b Provisional value.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services									
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels

okres poprzedni = 100

previous period = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008 VIII....	99,6	98,4	98,2	100,3	101,7	100,3	104,4	98,2	100,4	100,5	100,4
IX.....	100,3	100,7	100,7	100,5	101,1	100,1	103,0	101,4	100,6	100,7	100,9
VII-IX	100,3	98,2	97,9	100,9	103,1	101,3	106,8	97,3	101,7	101,0	102,1
X.....	100,4	100,7	100,8	100,0	100,7	100,1	101,8	100,3	100,9	100,6	101,5

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008 VIII....	99,8	99,1	99,0	100,2	101,8	100,3	104,4	98,2	100,7	100,4	100,9
IX.....	100,4	100,6	100,6	100,5	101,2	100,1	103,0	101,4	101,4	100,3	102,0
VII-IX	100,4	99,0	98,8	100,9	103,3	101,2	106,9	97,3	102,3	100,7	103,1
X.....	100,6	100,8	100,9	100,0	100,7	100,0	101,8	100,2	102,1	100,4	103,1

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008 VIII....	99,6	98,5	98,3	100,3	101,4	100,3	104,5	98,2	100,3	100,4	100,3
IX.....	100,1	100,4	100,4	100,5	100,9	100,1	103,0	101,4	100,5	100,7	100,7
VII-IX	100,2	97,7	97,4	100,9	102,6	101,2	106,9	97,3	101,7	100,9	102,1
X.....	100,3	101,3	101,4	100,0	100,5	100,1	101,8	100,3	100,7	100,6	101,1

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008 VIII....	99,5	98,2	98,0	100,3	102,9	100,3	104,3	98,1	100,5	100,4	100,5
IX.....	100,4	100,5	100,5	100,5	102,0	100,1	102,9	101,4	100,9	100,5	101,3
VII-IX	100,1	97,8	97,5	101,0	104,8	101,3	106,7	97,3	102,0	100,8	102,5
X.....	100,6	100,9	101,0	100,0	101,2	100,1	101,8	100,3	101,3	100,5	102,0

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008 VIII....	99,5	98,2	98,0	100,3	102,8	100,3	104,3	98,1	100,5	100,4	100,5
IX.....	100,4	100,4	100,4	100,5	101,9	100,1	103,0	101,4	100,9	100,4	101,3
VII-IX	100,0	97,7	97,4	101,0	104,6	101,3	106,7	97,3	102,0	100,7	102,5
X.....	100,6	100,9	101,0	100,0	101,2	100,1	101,8	100,3	101,3	100,4	102,0

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008 VIII....	99,5	98,0	97,8	100,3	103,3	100,4	104,3	98,0	100,5	100,5	100,6
IX.....	100,5	100,7	100,7	100,5	102,2	100,1	102,9	101,4	100,8	100,8	101,2
VII-IX	100,1	98,0	97,8	101,0	105,3	101,4	106,6	97,2	101,9	101,0	102,4
X.....	100,7	100,8	100,9	100,0	101,4	100,1	101,8	100,3	101,3	100,6	101,9

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008 VIII....	99,8	98,7	98,5	100,3	102,9	100,4	104,3	98,1	100,4	100,5	100,3
IX.....	100,2	100,2	100,2	100,5	102,0	100,1	102,9	101,4	100,6	100,8	100,8
VII-IX	100,2	98,3	98,0	100,9	104,9	101,4	106,7	97,2	101,5	101,0	101,8
X.....	100,5	101,0	101,1	100,0	101,2	100,1	101,8	100,3	100,8	100,6	101,2

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencji out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care
okres poprzedni = 100 previous period = 100											
Gospodarstwa pracowników Households of employees											
2008 VIII.....	100,1	100,1	100,0	100,3	99,2	99,7	99,4	100,3	100,4	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,2	100,1	100,4	98,5	100,0	99,7	101,4	100,5	100,0	100,2
VII-IX	100,5	100,6	100,4	101,0	101,1	100,1	101,0	100,9	101,7	99,7	100,7
X.....	100,2	100,1	100,0	100,4	99,1	100,0	99,8	101,0	100,4	100,0	100,2
Gospodarstwa rolników Households of farmers											
2008 VIII.....	100,1	100,1	100,0	100,3	99,0	99,7	99,7	100,5	100,4	100,3	100,4
IX.....	100,2	100,2	100,1	100,4	98,4	100,0	100,0	100,8	100,4	99,9	100,2
VII-IX	100,5	100,6	100,4	101,0	101,3	100,1	100,3	100,8	101,5	99,3	100,7
X.....	100,1	100,1	100,0	100,3	98,8	100,0	100,1	101,2	100,5	99,7	100,2
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed											
2008 VIII.....	100,1	100,1	100,0	100,3	98,9	99,6	99,6	100,3	100,4	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,2	100,1	100,4	98,2	100,0	99,1	101,6	100,4	99,9	100,1
VII-IX	100,5	100,7	100,4	101,0	100,2	100,2	101,9	100,9	101,6	99,7	100,7
X.....	100,2	100,2	100,0	100,4	98,7	100,0	99,3	101,0	100,4	99,8	100,2
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners											
2008 VIII.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,2	99,8	99,6	100,4	100,5	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,1	100,1	100,4	98,6	100,0	99,8	100,9	101,0	99,9	100,2
VII-IX	100,6	100,5	100,4	101,0	101,7	100,1	100,7	100,8	102,1	99,7	100,7
X.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,0	100,0	100,0	101,2	100,8	99,8	100,2
gospodarstwa emerytów households of retirees											
2008 VIII.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,2	99,8	99,6	100,4	100,5	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,1	100,1	100,4	98,5	100,0	99,8	100,9	100,9	99,9	100,2
VII-IX	100,6	100,5	100,4	101,0	101,6	100,1	100,7	100,8	102,1	99,6	100,7
X.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,0	100,0	99,9	101,2	100,7	99,8	100,2
gospodarstwa rencistów households of pensioners											
2008 VIII.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,4	99,9	99,5	100,4	100,5	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,1	100,1	100,5	98,8	100,0	100,0	100,9	101,2	99,9	100,2
VII-IX	100,7	100,5	100,4	101,0	101,9	100,1	100,7	100,8	102,1	100,1	100,7
X.....	100,2	100,0	100,0	100,3	99,2	100,0	100,1	101,1	100,9	100,0	100,2
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Households maintained from non-earned sources											
2008 VIII.....	100,2	100,1	100,0	100,3	101,9	99,8	99,5	100,4	100,4	100,3	100,5
IX.....	100,2	100,2	100,1	100,4	97,2	100,0	99,6	101,1	101,0	100,1	100,2
VII-IX	100,7	100,6	100,4	101,0	101,4	100,1	101,2	100,8	101,9	100,2	100,7
X.....	100,2	100,1	100,0	100,3	99,5	100,0	99,7	101,2	100,7	100,1	100,2

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services									
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008	VIII....	104,7	107,0	107,2	104,9	106,1	103,3	112,1	92,4	109,3	105,5	110,6
	IX.....	104,3	105,2	105,2	104,8	106,7	103,3	113,7	93,8	109,6	105,8	111,3
	VII-IX	104,5	106,7	106,8	104,9	106,0	103,2	112,0	93,1	109,3	105,6	110,7
	X.....	104,0	104,0	104,0	104,2	107,1	103,3	115,1	93,9	110,1	105,9	112,1
	I-X	104,2	106,7	106,9	105,2	105,7	102,5	112,8	93,1	108,4	105,9	108,7

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008	VIII....	104,9	107,4	107,7	104,7	106,4	103,1	112,2	92,4	110,8	104,6	113,7
	IX.....	104,4	105,1	105,2	104,6	107,0	103,2	113,8	93,7	111,9	104,7	115,3
	VII-IX	104,7	106,9	107,1	104,7	106,3	103,1	112,1	93,0	111,0	104,6	114,0
	X.....	104,3	104,2	104,2	104,1	107,5	103,1	115,2	93,8	113,2	104,9	117,2
	I-X	104,7	107,4	107,6	105,0	106,1	102,4	112,9	93,0	110,0	104,8	111,8

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008	VIII....	104,2	106,6	106,8	105,0	105,3	103,0	112,3	92,4	109,5	105,4	111,0
	IX.....	103,8	104,6	104,6	105,0	105,7	103,1	113,9	93,8	109,8	105,7	111,5
	VII-IX	104,0	106,3	106,4	105,1	105,2	103,0	112,2	93,0	109,6	105,4	111,1
	X.....	103,5	103,6	103,5	104,4	106,0	103,0	115,3	93,8	110,2	105,8	112,1
	I-X	103,7	106,6	106,7	105,3	104,8	102,4	113,0	93,1	108,5	105,7	108,9

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008	VIII....	105,5	106,7	106,8	105,1	108,8	103,2	111,9	92,4	110,0	104,9	111,1
	IX.....	105,1	104,9	104,9	105,0	109,8	103,3	113,5	93,9	110,6	105,1	112,1
	VII-IX	105,4	106,5	106,6	105,1	108,7	103,2	111,8	93,1	110,1	104,9	111,3
	X.....	104,9	103,9	103,8	104,4	110,6	103,2	114,8	93,9	111,4	105,2	113,2
	I-X	105,0	106,7	106,7	105,4	108,8	102,5	112,6	93,1	108,9	105,1	109,2

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008	VIII....	105,4	106,6	106,7	105,1	108,5	103,2	112,0	92,5	110,0	104,7	111,1
	IX.....	105,0	104,8	104,8	105,0	109,5	103,2	113,5	93,9	110,6	104,8	112,1
	VII-IX	105,3	106,4	106,5	105,1	108,4	103,1	111,9	93,1	110,1	104,6	111,3
	X.....	104,8	103,8	103,8	104,4	110,3	103,2	114,9	94,0	111,4	104,9	113,3
	I-X	105,0	106,7	106,8	105,4	108,5	102,5	112,6	93,2	108,9	104,8	109,1

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008	VIII....	105,8	107,1	107,2	105,1	109,6	103,3	111,9	92,2	110,1	105,6	111,0
	IX.....	105,4	105,4	105,4	105,0	110,8	103,4	113,4	93,6	110,6	105,8	112,0
	VII-IX	105,7	106,8	107,0	105,1	109,5	103,3	111,8	92,9	110,1	105,6	111,2
	X.....	105,2	104,1	104,1	104,4	111,8	103,3	114,7	93,7	111,4	106,0	113,1
	I-X	105,2	106,6	106,7	105,4	109,8	102,6	112,5	92,9	108,9	105,9	109,2

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008	VIII....	105,5	107,6	107,9	104,9	109,0	103,5	111,9	92,1	109,2	105,8	110,2
	IX.....	105,1	105,6	105,7	104,9	110,0	103,5	113,4	93,6	109,5	106,0	110,7
	VII-IX	105,3	107,1	107,3	105,0	108,9	103,4	111,8	92,8	109,3	105,8	110,3
	X.....	104,8	104,5	104,5	104,3	110,9	103,5	114,8	93,6	109,9	106,2	111,3
	I-X	104,6	106,5	106,7	105,3	109,0	102,7	112,5	92,8	108,3	106,1	108,5

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łącność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008 VIII.....	102,1	103,8	102,6	105,7	104,2	100,7	101,2	103,5	106,8	101,4	102,2
IX.....	102,2	103,8	102,5	105,8	102,5	100,7	101,3	104,2	106,8	101,3	102,3
VII-IX	102,1	103,8	102,6	105,7	103,9	100,0	100,5	103,6	106,7	101,3	102,1
X.....	102,1	103,7	102,4	105,9	101,6	100,8	101,5	104,2	106,7	101,1	102,3
I-X	102,1	103,6	102,6	105,4	104,6	99,0	98,9	103,5	106,1	101,5	101,8

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008 VIII.....	101,8	103,6	102,6	105,6	105,0	100,6	100,1	102,8	106,3	100,9	102,0
IX.....	101,9	103,7	102,6	105,7	102,8	100,6	100,2	103,3	106,3	100,7	102,1
VII-IX	101,9	103,7	102,7	105,6	104,6	100,1	99,8	102,8	106,3	100,8	101,9
X.....	101,9	103,6	102,5	105,7	101,6	100,7	100,5	103,2	106,4	100,3	102,1
I-X	101,9	103,5	102,7	105,2	105,5	99,2	99,1	102,6	105,6	101,2	101,6

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008 VIII.....	102,1	104,0	102,6	105,7	103,0	101,0	102,0	103,8	106,6	101,5	102,3
IX.....	102,2	104,1	102,6	105,8	101,1	101,0	102,0	104,6	106,5	101,3	102,4
VII-IX	102,1	104,0	102,6	105,7	102,7	100,1	101,4	104,0	106,5	101,3	102,2
X.....	102,1	104,0	102,4	105,8	99,8	101,1	102,1	104,6	106,5	101,1	102,4
I-X	102,1	103,8	102,6	105,3	103,4	98,8	99,9	103,8	105,8	101,5	101,9

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008 VIII.....	102,2	103,2	102,6	105,4	105,2	100,4	101,5	102,8	107,7	101,6	102,3
IX.....	102,3	103,2	102,6	105,6	103,8	100,4	101,6	103,3	107,8	101,4	102,3
VII-IX	102,2	103,2	102,7	105,4	105,0	100,1	101,1	102,8	107,6	101,4	102,2
X.....	102,3	103,1	102,5	105,6	102,9	100,5	101,8	103,3	107,9	101,1	102,4
I-X	102,1	103,1	102,7	105,0	105,5	99,5	100,1	102,7	106,8	101,6	101,8

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008 VIII.....	102,2	103,2	102,6	105,5	105,2	100,5	101,4	102,8	107,7	101,5	102,3
IX.....	102,3	103,2	102,6	105,6	103,8	100,5	101,5	103,3	107,8	101,3	102,4
VII-IX	102,2	103,2	102,7	105,4	104,9	100,1	101,0	102,8	107,6	101,4	102,2
X.....	102,3	103,1	102,5	105,6	102,8	100,5	101,7	103,3	107,8	101,0	102,4
I-X	102,1	103,1	102,7	105,0	105,5	99,5	100,1	102,6	106,8	101,6	101,9

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008 VIII.....	102,2	103,1	102,7	105,4	105,4	100,3	102,0	102,9	107,8	101,8	102,1
IX.....	102,4	103,1	102,6	105,5	104,2	100,3	102,1	103,4	107,9	101,7	102,1
VII-IX	102,3	103,2	102,7	105,3	105,2	100,0	101,4	102,9	107,8	101,7	102,0
X.....	102,4	103,0	102,5	105,5	103,3	100,3	102,3	103,3	108,0	101,6	102,2
I-X	102,2	103,1	102,7	104,9	105,5	99,6	100,2	102,7	107,0	101,6	101,6

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008 VIII.....	102,3	103,5	102,6	105,6	106,7	100,3	101,5	103,1	107,2	101,8	102,2
IX.....	102,4	103,5	102,6	105,7	107,1	100,3	101,6	103,7	107,3	101,7	102,2
VII-IX	102,3	103,5	102,6	105,6	106,8	99,9	100,7	103,2	107,2	101,7	102,1
X.....	102,4	103,4	102,4	105,7	106,1	100,3	101,8	103,7	107,3	101,6	102,3
I-X	102,2	103,3	102,6	105,2	105,6	99,4	98,9	103,0	106,5	101,6	101,7

TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008
	w złotych <i>in zł</i>		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m	23,84	23,79	24,17
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>			
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej – za 1 kpl	463,63	473,75	472,52
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>			
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw	84,60	86,68	87,30
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas	59,27	60,76	61,64
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>			
Półbuty męskie skórzane na podszewie nieskórzanej – za 1 parę	152,89	156,46	157,74
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Czółenka damskie z tworzyw sztucznych na podszewie nieskórzanej – za 1 parę	77,04	76,62	77,23
<i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>			
Półbuty dziecięce skórzane na podszewie nieskórzanej – za 1 parę	112,46	112,52	114,02
<i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h ^a ..	0,50	0,50	0,50
<i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h ^a</i>			
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ³ ^b	2,30	2,30	2,30
<i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m³ ^b</i>			
Ciepła woda – za 1 m ³	15,27	15,39	15,51
<i>Hot water – per m³</i>			
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u	3,13	3,15	3,19
<i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>			
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszewa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl	62,51	62,85	62,90
<i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>			
Chłodziarko-zamrażarka domowa, poj. ok. 300 l	1205	1201	1189
<i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>			
Pralko-suszarka domowa	1904	1904	1950
<i>Wash-drying machine</i>			
Odkurzacz domowy	318,31	319,51	323,44
<i>Vacuum cleaner</i>			
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l	4,11	4,14	4,19
<i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>			
Proszek do prania – za 400 g	4,13	4,12	4,13
<i>Washing powder – per 400 g</i>			
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg	8,15	8,17	8,21
<i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>			

^a Zawiera opłatę za energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej. ^b Zawiera opłatę za gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu.

^a Including charge for electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity. ^b Including charge for gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas.

TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	VIII 2008	IX 2008	X 2008
	w złotych in zł		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g – 10 szt	8,09	8,09	8,09
"Doxycyclinum", capsules 0.1 g – 10 pcs			
"Geriatvit", kapsułki – 100 szt	95,20	95,19	94,17
"Geriatvit", capsules – 100 pcs			
"Centrum", tabletki – 100 szt	56,99	56,62	56,86
"Centrum", tablets – 100 pcs			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	60,03	60,30	60,74
Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice			
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l	4,59	4,46	4,35
Motor petrol, "Euro-Super" - per l			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	14,50	14,57	14,57
Mechanical car body washing			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km	36,00	36,00	36,00
Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km	9,49	9,59	9,62
Ticket for slow bus, 41-50 km distance			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,13	2,15	2,16
Single ticket for intra-urban bus			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km	14,52	14,55	14,56
Taxi daily fare – for 5 km distance			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków	1044	1044	1044
Return ticket for flight Warszawa-Kraków			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g	1,45	1,45	1,45
Stamp for inland letter, up to 50 g			
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali	656,31	638,13	626,58
Colour TV set, 21 inches			
Bilet do kina	14,05	14,08	14,09
Cinema ticket			
Gazeta – dziennik lokalny	1,38	1,42	1,43
Local daily newspaper			
Ondulacja na zimno włosów damskich	57,82	57,89	58,39
Women's cold wave			
Strzyżenie włosów męskich	13,26	13,19	13,30
Men's hair-cutting			
Mydło toaletowe – za 100 g	1,70	1,70	1,69
Toilet soap – per 100 g			
Szampon do włosów – za 400 ml	7,82	7,83	7,87
Hair-shampoo – per 400 ml			
Pasta do zębów – za 125 ml	8,21	8,18	8,09
Tooth-paste – per 125 ml			
Podpaski higieniczne – za 20 szt	2,48	2,50	2,50
Sanitary towels – per 20 pcs			

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W III KWARTALE 2008 R.**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	100,2	98,0	103,3	97,3	101,5	100,6	101,1	101,0	100,9
Dolnośląskie	100,5	98,3	104,2	97,9	101,6	100,7	101,3	101,0	103,5
Kujawsko-pomorskie ..	100,1	98,0	103,5	95,4	101,4	100,6	101,2	101,1	100,3
Lubelskie	100,4	98,8	102,3	97,0	101,4	100,7	102,0	100,7	100,3
Lubuskie	100,4	98,8	103,2	96,6	101,6	100,4	101,1	101,5	100,2
Łódzkie	99,9	97,5	102,6	98,5	101,4	100,4	101,1	99,9	100,3
Małopolskie	99,9	97,1	103,2	96,4	101,8	100,7	101,3	101,4	100,7
Mazowieckie	100,4	97,7	102,8	98,4	102,0	100,8	101,3	101,3	100,9
Opolskie	100,5	98,6	103,5	95,7	102,3	100,9	101,0	100,9	100,5
Podkarpackie	100,2	98,0	103,7	99,4	101,5	100,7	101,4	100,7	100,5
Podlaskie	100,4	98,6	103,6	98,7	101,5	100,4	100,6	101,4	100,2
Pomorskie	100,1	98,4	102,5	94,2	101,0	100,6	100,7	101,2	100,7
Śląskie	100,0	97,8	102,6	97,5	101,5	100,2	101,0	100,8	99,8
Świętokrzyskie	100,2	98,4	103,5	98,8	101,6	100,7	100,8	100,8	100,3
Warmińsko-mazurskie	100,1	98,5	103,5	95,7	101,3	100,7	101,1	100,7	100,6
Wielkopolskie	100,4	98,2	104,6	98,1	101,5	100,2	100,7	101,5	102,5
Zachodniopomorskie ..	100,2	98,3	103,9	97,9	101,1	100,8	101,3	100,9	100,3

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W III KWARTALE 2008 R. (do .)**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2008 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	104,7	106,6	106,4	93,1	108,0	103,5	104,0	100,7	103,6
Dolnośląskie	105,3	108,0	107,1	94,1	108,3	103,8	104,2	99,2	107,9
Kujawsko-pomorskie ..	104,8	106,9	106,7	89,9	108,8	103,4	104,0	99,4	102,8
Lubelskie	104,3	106,1	105,2	93,9	107,2	103,5	104,9	100,0	103,3
Lubuskie	105,0	107,3	104,9	92,4	108,1	102,7	103,5	101,3	104,0
Łódzkie	104,2	105,9	105,9	93,0	107,7	103,5	104,2	98,9	103,5
Małopolskie	104,7	106,3	106,3	90,8	108,8	103,8	104,7	101,4	103,2
Mazowieckie	104,5	106,2	106,4	94,1	107,6	103,8	104,2	102,1	102,6
Opolskie	105,1	106,8	106,6	87,5	110,0	104,6	103,2	101,1	103,0
Podkarpackie	104,8	105,7	106,9	97,7	108,2	103,6	104,0	101,2	104,3
Podlaskie	104,7	106,6	105,9	95,4	107,4	104,2	103,4	101,5	103,1
Pomorskie	104,4	107,2	105,6	89,6	107,9	103,6	103,8	99,8	103,1
Śląskie	104,6	105,4	106,0	95,2	108,3	103,8	104,1	100,9	101,8
Świętokrzyskie	104,8	106,2	107,2	94,7	108,6	103,9	103,0	102,6	101,3
Warmińsko-mazurskie	104,7	107,3	107,3	89,9	107,1	103,0	103,6	101,2	102,5
Wielkopolskie	105,4	107,4	107,3	94,3	109,0	102,7	104,1	101,3	105,6
Zachodniopomorskie ..	104,7	106,6	106,4	94,6	107,6	103,1	104,8	101,2	104,8

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W I-III KWARTALE 2008 R.**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN I-III QUARTER OF 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	104,4	107,0	105,9	93,0	107,0	103,4	105,0	99,0	103,3
Dolnośląskie	104,9	108,0	106,5	94,4	107,1	103,5	105,2	98,1	106,8
Kujawsko-pomorskie ..	104,5	107,2	106,5	90,0	107,7	103,6	105,1	97,4	103,0
Lubelskie	104,2	106,8	105,1	94,1	106,6	103,2	106,0	98,8	103,1
Lubuskie	104,4	106,7	104,6	92,3	106,9	103,0	105,1	99,6	104,0
Łódzkie	104,3	106,8	106,2	92,5	107,2	103,6	105,2	98,3	103,1
Małopolskie	104,5	107,3	105,8	91,4	107,6	103,6	105,6	99,4	103,0
Mazowieckie	103,9	106,6	105,8	93,9	106,2	103,4	104,7	100,1	102,3
Opolskie	104,5	106,4	106,5	86,5	108,4	104,1	104,6	99,3	102,8
Podkarpackie	104,7	106,8	106,5	97,4	107,0	102,7	105,2	99,5	104,1
Podlaskie	104,5	107,5	105,1	94,7	106,7	104,2	104,7	99,3	103,1
Pomorskie	104,1	107,5	105,5	90,3	107,2	103,2	104,4	98,0	102,9
Śląskie	104,1	105,7	105,9	94,9	107,0	103,7	104,9	98,9	102,3
Świętokrzyskie	104,7	106,9	106,7	93,6	108,0	103,6	104,3	101,2	101,2
Warmińsko-mazurskie	104,4	108,3	106,4	89,5	106,0	103,6	104,8	99,1	102,2
Wielkopolskie	104,9	107,7	106,5	94,2	107,9	102,7	105,2	99,4	104,5
Zachodniopomorskie ..	104,3	106,7	106,0	94,6	106,7	102,7	105,7	98,9	104,6

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R.**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg		
POLSKA	1,21	3,13	1,85	1,05	2,70	2,08	0,88	3,29	1,80
POLAND									
Dolnośląskie	1,49	3,00	2,06	1,79	2,39	2,09	1,00	3,18	1,83
Kujawsko-pomorskie	1,41	2,10	1,77	1,58	2,35	1,98	0,98	2,85	1,53
Lubelskie	1,46	2,45	1,83	2,19	2,69	2,37	0,93	2,09	1,74
Lubuskie	1,39	2,12	1,85	1,05	2,39	2,02	1,00	2,69	1,72
Łódzkie	1,54	2,13	1,89	1,50	2,49	2,04	0,90	2,99	1,87
Małopolskie	1,53	3,00	1,97	1,78	2,70	2,16	1,69	2,87	2,06
Mazowieckie	1,21	3,13	1,83	1,48	2,70	2,15	0,99	2,81	2,16
Opolskie	1,42	2,58	1,89	1,29	2,25	1,91	0,99	2,61	1,95
Podkarpackie	1,33	2,17	1,73	1,78	2,45	2,13	0,99	1,90	1,49
Podlaskie	1,33	2,00	1,71	1,82	2,19	2,00	0,90	2,81	1,76
Pomorskie	1,45	2,05	1,77	1,29	2,40	1,92	0,95	2,75	1,70
Śląskie	1,38	2,72	1,90	1,39	2,50	2,12	1,02	2,61	1,62
Świętokrzyskie	1,36	1,83	1,59	1,94	2,25	2,13	1,17	2,49	1,73
Warmińsko-mazurskie	1,29	2,22	1,71	1,59	2,49	1,99	0,89	2,61	1,97
Wielkopolskie	1,49	2,60	1,91	1,79	2,29	2,00	0,88	2,49	1,71
Zachodniopomorskie	1,30	2,60	1,90	1,45	2,69	2,08	1,00	3,29	1,82

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (roastbeef) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	12,79	27,99	18,38	15,95	34,60	23,84	9,99	21,80	14,89
POLAND									
Dolnośląskie	14,90	21,60	18,64	19,95	31,99	26,24	10,95	16,59	14,80
Kujawsko-pomorskie	15,50	24,50	21,12	19,95	31,99	26,14	12,00	16,40	14,36
Lubelskie	13,69	22,95	18,81	16,90	26,39	21,89	11,99	17,29	15,16
Lubuskie	13,69	23,50	19,60	21,59	33,99	26,67	11,99	16,95	14,52
Łódzkie	13,70	19,99	16,33	17,30	26,99	20,34	12,00	17,80	14,94
Małopolskie	14,59	19,90	16,97	17,90	23,00	19,84	12,99	17,20	14,73
Mazowieckie	13,26	22,39	16,76	18,99	26,90	22,45	11,99	21,80	15,45
Opolskie	17,90	22,15	19,23	19,50	27,99	23,41	13,30	15,99	14,83
Podkarpackie	16,00	27,99	19,73	18,99	25,99	22,01	13,25	18,01	14,85
Podlaskie	16,08	18,50	17,67	19,90	26,50	23,43	13,00	16,90	15,04
Pomorskie	13,50	22,80	18,31	24,50	34,60	27,03	9,99	18,99	15,36
Śląskie	12,79	21,95	17,85	15,95	23,99	21,79	11,99	15,99	14,26
Świętokrzyskie	14,20	21,95	17,18	16,80	21,20	19,38	12,90	15,99	14,63
Warmińsko-mazurskie	15,50	21,90	18,72	21,80	33,99	27,41	14,50	17,90	15,83
Wielkopolskie	15,70	23,70	19,70	21,99	31,30	25,72	12,99	18,99	14,74
Zachodniopomorskie	14,00	25,99	18,23	22,00	32,88	27,18	12,99	15,99	14,44

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
POLSKA	5,20	7,70	6,11	10,59	35,99	21,11	10,90	25,30	17,03
POLAND									
Dolnośląskie	5,49	6,99	6,02	17,86	28,90	22,08	13,90	23,99	18,04
Kujawsko-pomorskie	5,29	6,30	5,80	13,40	29,34	21,91	12,80	21,90	17,33
Lubelskie	5,69	6,90	6,09	16,50	21,40	18,95	11,99	25,30	16,64
Lubuskie	5,59	6,95	6,04	14,62	26,99	21,61	12,99	24,50	17,93
Łódzkie	5,60	6,99	6,25	18,50	23,49	20,33	12,70	23,99	18,27
Małopolskie	5,69	6,90	6,29	14,80	25,55	20,12	13,00	22,90	17,32
Mazowieckie	5,78	7,49	6,36	10,59	28,50	20,91	14,10	22,00	17,72
Opolskie	5,29	6,95	6,06	18,49	35,98	23,30	12,90	23,20	17,20
Podkarpackie	5,20	6,90	5,93	15,60	22,64	19,27	12,80	20,40	15,84
Podlaskie	5,60	6,80	6,14	13,99	23,98	19,79	12,70	19,90	15,43
Pomorskie	5,50	7,30	6,09	14,95	28,40	22,73	13,20	21,90	16,69
Śląskie	5,29	7,70	6,26	16,59	24,95	21,03	12,80	21,99	16,36
Świętokrzyskie	5,89	6,49	6,34	15,40	33,95	21,21	13,70	23,60	15,98
Warmińsko-mazurskie	5,31	6,99	5,97	16,90	27,00	21,09	12,85	20,76	16,49
Wielkopolskie	5,29	6,90	5,85	15,60	32,60	21,26	10,90	20,99	15,94
Zachodniopomorskie	5,49	7,20	6,16	18,82	35,99	22,84	12,90	23,90	18,23

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Kiełbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morszczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
POLSKA	7,99	18,00	12,96	7,49	22,00	14,36	1,89	3,30	2,78
POLAND									
Dolnośląskie	9,60	17,59	13,72	13,90	17,90	15,84	2,39	3,05	2,76
Kujawsko-pomorskie	8,80	16,75	13,06	8,90	16,00	13,10	2,23	3,20	2,81
Lubelskie	10,29	14,99	12,99	9,00	16,50	14,51	2,40	3,29	2,80
Lubuskie	10,90	16,10	13,57	12,69	16,00	15,10	1,99	3,25	2,77
Łódzkie	8,95	14,99	12,43	13,00	17,00	14,64	2,26	3,06	2,63
Małopolskie	9,90	15,99	12,34	7,49	16,70	13,97	2,59	3,05	2,83
Mazowieckie	9,99	16,99	12,94	12,10	22,00	14,83	2,19	3,30	2,88
Opolskie	9,90	15,49	12,88	10,80	16,99	14,31	2,49	3,19	2,85
Podkarpackie	10,30	13,98	12,71	9,00	15,95	14,02	2,45	3,00	2,75
Podlaskie	10,99	15,90	13,16	11,07	16,50	14,10	2,50	3,20	2,86
Pomorskie	10,40	17,40	13,24	10,00	16,70	13,57	2,29	3,15	2,83
Śląskie	9,35	16,99	12,24	7,99	16,00	13,77	1,99	3,15	2,65
Świętokrzyskie	9,99	15,89	13,51	12,80	17,00	14,52	2,55	3,20	2,92
Warmińsko-mazurskie	9,60	15,23	12,86	12,50	15,50	14,06	2,20	3,20	2,77
Wielkopolskie	7,99	17,86	11,84	11,90	17,32	14,16	2,42	3,30	2,73
Zachodniopomorskie	9,99	18,00	14,55	12,50	16,90	14,68	1,89	3,19	2,72

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty Semi-fat cottage cheese			Jaja kurze świeże Hen eggs, fresh			Masło świeże o zaw. tłuszczu 82,5% Fresh butter, fat content 82.5%		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 1 szt in zł per piece			w złotych za 200 g in zł per 200 g		
POLSKA	8,90	17,96	11,83	0,26	0,65	0,40	2,05	6,12	3,54
POLAND									
Dolnośląskie	8,90	15,56	12,04	0,31	0,54	0,41	2,35	5,20	3,62
Kujawsko-pomorskie	10,15	14,00	11,54	0,34	0,45	0,39	2,70	4,99	3,69
Lubelskie	9,50	13,00	11,52	0,31	0,53	0,41	2,35	5,09	3,86
Lubuskie	10,45	15,96	12,41	0,30	0,42	0,37	2,19	3,99	3,23
Łódzkie	9,80	14,75	11,83	0,32	0,45	0,39	2,59	4,90	3,65
Małopolskie	9,90	13,00	11,52	0,32	0,46	0,39	2,05	4,49	3,42
Mazowieckie	9,50	17,96	12,29	0,26	0,58	0,42	2,77	6,06	3,81
Opolskie	10,00	13,40	11,87	0,34	0,41	0,37	2,10	3,99	2,90
Podkarpackie	9,60	13,20	11,82	0,31	0,42	0,37	2,30	4,20	3,43
Podlaskie	9,20	13,25	11,05	0,30	0,47	0,39	3,20	4,04	3,74
Pomorskie	10,80	17,20	13,12	0,32	0,65	0,42	2,69	4,04	3,57
Śląskie	8,99	15,80	11,62	0,30	0,48	0,39	2,09	4,19	3,44
Świętokrzyskie	10,99	13,49	12,22	0,40	0,45	0,42	2,29	4,10	3,17
Warmińsko-mazurskie	9,50	13,45	11,48	0,33	0,49	0,40	2,19	4,39	3,25
Wielkopolskie	9,95	13,29	11,19	0,32	0,49	0,39	2,23	4,29	3,43
Zachodniopomorskie	10,08	17,16	11,84	0,33	0,45	0,38	2,29	6,12	3,64

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej Rape-oil, domestic production			Pomarańcze Oranges			Jabłka Apples		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	4,15	8,39	6,14	2,25	9,49	5,00	0,97	3,80	2,10
POLAND									
Dolnośląskie	4,99	7,69	6,46	2,99	7,20	5,05	1,60	3,00	2,32
Kujawsko-pomorskie	5,30	7,72	6,22	4,50	6,50	5,45	1,20	2,60	2,00
Lubelskie	4,25	7,89	6,11	3,00	6,50	4,50	1,29	3,80	1,96
Lubuskie	5,19	7,19	6,18	2,49	7,80	4,99	1,80	2,85	2,22
Łódzkie	5,49	8,38	6,36	3,15	6,00	4,91	1,49	3,00	2,03
Małopolskie	5,69	8,39	6,52	2,99	6,20	5,20	1,40	3,20	2,25
Mazowieckie	5,19	7,79	6,29	2,99	9,49	5,44	1,00	3,00	2,07
Opolskie	4,99	7,50	6,01	2,50	5,50	4,59	1,95	3,00	2,44
Podkarpackie	5,40	7,40	6,22	2,25	5,75	4,29	1,45	3,79	2,05
Podlaskie	4,15	6,99	5,72	2,49	6,50	5,00	1,00	2,00	1,60
Pomorskie	5,24	7,89	6,59	2,99	6,70	5,16	1,60	3,19	2,40
Śląskie	4,15	7,65	5,39	2,69	7,00	4,29	1,25	3,30	2,22
Świętokrzyskie	4,89	7,59	6,34	4,50	6,50	5,60	1,50	2,50	1,94
Warmińsko-mazurskie	5,29	6,60	6,00	3,96	6,90	5,31	1,29	2,50	1,85
Wielkopolskie	4,69	7,69	6,00	3,49	7,00	5,22	1,50	3,00	2,04
Zachodniopomorskie	4,90	7,17	5,85	2,99	6,50	4,85	0,97	3,00	2,18

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008 (cont.)

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	1,64	5,00	3,52	0,69	4,00	1,42	0,79	4,00	1,59
POLAND									
Dolnośląskie	2,70	4,09	3,53	1,00	2,00	1,53	1,15	2,20	1,72
Kujawsko-pomorskie	3,00	3,89	3,49	0,90	2,00	1,49	1,20	2,00	1,63
Lubelskie	3,19	4,20	3,55	0,99	1,50	1,23	0,99	2,00	1,33
Lubuskie	2,49	3,69	3,05	0,95	2,00	1,38	1,29	2,29	1,70
Łódzkie	2,80	3,99	3,58	0,85	2,00	1,29	0,99	2,50	1,52
Małopolskie	3,09	4,20	3,73	0,75	2,00	1,35	0,99	2,80	1,50
Mazowieckie	2,43	5,00	3,63	0,69	3,00	1,47	1,00	2,60	1,67
Opolskie	1,64	3,92	3,25	1,30	2,00	1,66	1,50	2,50	1,78
Podkarpackie	3,20	3,90	3,59	1,00	1,90	1,27	0,79	2,00	1,26
Podlaskie	3,30	4,19	3,67	0,99	1,80	1,28	1,19	1,99	1,47
Pomorskie	2,28	4,05	3,49	1,09	2,50	1,68	1,29	2,50	1,96
Śląskie	2,19	4,25	3,30	0,79	2,00	1,24	0,96	2,00	1,38
Świętokrzyskie	2,70	3,82	3,41	1,20	1,60	1,43	1,40	1,80	1,52
Warmińsko-mazurskie	2,30	3,99	3,47	0,90	1,80	1,37	1,10	2,00	1,57
Wielkopolskie	2,32	4,49	3,56	0,99	4,00	1,50	1,00	4,00	1,69
Zachodniopomorskie	2,59	4,69	3,70	0,99	2,00	1,48	1,17	2,00	1,62

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W PAŹDZIERNIKU 2008 R. (dok.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN OCTOBER 2008

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	0,69	4,00	1,54	0,45	1,99	0,98	2,19	3,85	2,67
POLAND									
Dolnośląskie	1,00	2,20	1,58	0,80	1,50	1,08	2,39	3,29	2,68
Kujawsko-pomorskie	1,20	2,00	1,57	0,70	1,20	0,95	2,39	3,30	2,61
Lubelskie	0,89	2,00	1,28	0,79	1,00	0,90	2,29	2,99	2,66
Lubuskie	1,19	2,00	1,62	0,69	1,99	1,11	2,19	3,85	2,70
Łódzkie	1,00	2,50	1,50	0,70	1,30	0,93	2,29	3,11	2,65
Małopolskie	0,75	2,00	1,44	0,50	1,10	0,87	2,35	2,95	2,65
Mazowieckie	0,99	2,50	1,58	0,60	1,80	1,00	2,28	3,30	2,70
Opolskie	0,69	2,50	1,67	0,50	1,20	0,96	2,39	2,99	2,67
Podkarpackie	0,84	1,90	1,16	0,68	1,32	0,91	2,30	2,99	2,59
Podlaskie	0,79	1,80	1,40	0,50	1,13	0,81	2,48	2,79	2,60
Pomorskie	1,20	2,60	1,89	0,80	1,50	1,06	2,38	3,39	2,76
Śląskie	0,99	2,50	1,49	0,45	1,50	0,91	2,22	3,18	2,60
Świętokrzyskie	1,00	2,00	1,53	0,80	1,00	0,97	2,39	2,99	2,65
Warmińsko-mazurskie	0,99	1,90	1,45	0,70	1,20	0,99	2,49	2,99	2,65
Wielkopolskie	1,00	4,00	1,75	0,80	1,80	1,08	2,19	3,30	2,68
Zachodniopomorskie	0,99	2,00	1,58	0,80	1,50	1,11	2,38	3,34	2,77

TABL. 19. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W PAŹDZIERNIKU 2008 R.

DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS IN OCTOBER 2008

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national			
	województwo voivodship		arytme- tyczna arithmetic	mediana median	ogółem total	między- wojewódzkiej intervoi- vodship
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,59 świętokrzyskie	2,06 dolnośląskie	1,85	1,83	17,5	5,7
Mąka pszenna - za 1 kg Wheat flour - per kg	1,91 opolskie	2,37 lubelskie	2,08	2,09	12,9	5,0
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	1,49 podkarpackie	2,16 mazowieckie	1,80	1,80	32,0	10,5
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg	16,33 łódzkie	21,12 kujawsko-pomorskie	18,38	18,00	14,9	7,1
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg Beef meat, boneless (gammon) - per kg	19,38 świętokrzyskie	27,41 warmińsko- mazurskie	23,84	23,90	15,7	10,9
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	14,26 śląskie	15,83 warmińsko- mazurskie	14,89	14,90	10,5	2,8
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	5,80 kujawsko-pomorskie	6,36 mazowieckie	6,11	5,99	8,1	2,8
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,95 lubelskie	23,30 opolskie	21,11	20,50	17,0	5,4
Polędwica drobiowa - za 1 kg Poultry sirloin - per kg	15,43 podlaskie	18,27 łódzkie	17,03	16,80	17,5	5,2
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	11,84 wielkopolskie	14,55 zachodniopomorskie	12,96	12,99	15,8	5,1
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg Filets of hake, frozen - per kg	13,10 kujawsko-pomorskie	15,84 dolnośląskie	14,36	14,50	12,6	4,6
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l	2,63 łódzkie	2,92 świętokrzyskie	2,78	2,80	9,6	2,7
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat cottage cheese - per kg	11,05 podlaskie	13,12 pomorskie	11,83	11,69	13,4	4,2
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,37 lubuskie	0,42 pomorskie	0,40	0,39	13,0	4,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	2,90 opolskie	3,86 lubelskie	3,54	3,60	20,8	6,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	5,39 śląskie	6,59 pomorskie	6,14	5,99	12,8	5,1
Pomarańcze - za 1 kg Oranges - per kg	4,29 śląskie	5,60 świętokrzyskie	5,00	5,00	20,9	7,7
Jabłka - za 1 kg Apples - per kg	1,60 podlaskie	2,44 opolskie	2,10	2,00	22,8	8,9
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,05 lubuskie	3,73 małopolskie	3,52	3,57	12,7	4,4
Buraki - za 1 kg Beetroots - per kg	1,23 lubelskie	1,68 pomorskie	1,42	1,40	25,4	9,2
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,26 podkarpackie	1,96 pomorskie	1,59	1,50	25,2	10,8
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,16 podkarpackie	1,89 pomorskie	1,54	1,50	26,5	10,8
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,81 podlaskie	1,11 zachodniopomorskie	0,98	1,00	20,7	8,8
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,59 podkarpackie	2,77 zachodniopomorskie	2,67	2,59	9,9	1,9

**TABL. 20. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ-SIERPIEŃ 2008 R.
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY-AUGUST 2008**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Unia Europejska European Union	Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe
	I-VIII 2007 = 100		
IMPORT IMPORTS	99,0	96,7	125,8
Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i>	105,1	105,3	117,3
Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i>	91,3	96,7	98,0
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	104,3	94,6	110,2
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	133,8	131,1	135,9
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	127,9	124,9	163,8
Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i>	97,3	96,8	127,4
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	93,2	91,8	105,7
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	92,8	95,4	102,1
Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	98,5	97,6	90,6
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	105,4	81,5	106,0
EKSPORT EXPORTS	97,7	96,7	97,3
Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i>	97,5	98,2	95,3
Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i>	106,4	111,9	91,3
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	103,6	100,5	108,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	131,2	129,9	146,0
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	130,8	130,8	126,5
Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i>	100,6	99,6	95,1
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	97,5	97,7	94,9
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	95,0	93,0	97,4
Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	94,8	93,8	98,8
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	97,6	96,5	97,3

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg			w hl in hl
Węgiel kamienny - t	2008	VIII	10,5	12,5	15,2	147	133	6,3
Hard coal - t		IX	12,1	14,6	26,3	151	134	6,7
		X	14,3	17,9	31,6	165	155	7,4
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt	2008	VIII	2,0	2,4	2,9	28	26	1,2
Compound feedingstuffs for porkers - dt		IX	2,2	2,6	4,7	27	24	1,2
		X	2,3	2,9	5,1	27	25	1,2
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt	2008	VIII	2,4	2,9	3,6	34	31	1,5
Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens		IX	2,7	3,2	5,8	33	30	1,5
		X	2,9	3,6	6,4	33	31	1,5
Olej napędowy (letni) - hl	2008	VIII	8,0	9,6	11,6	112	102	4,8
Diesel oil (summer) - hl		IX	8,5	10,3	18,5	107	95	4,7
		X	9,1	11,4	20	105	99	4,7
Saletra amonowa 34% N - dt	2008	VIII	2,0	2,4	2,9	28	26	1,2
Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt		IX	2,3	2,8	5,0	29	26	1,3
		X	2,6	3,2	5,7	30	28	1,3
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt	2008	VIII	1,8	2,1	2,6	25	23	1,1
Granulated superphosphate, nutritive content, about		IX	2,2	2,6	4,7	27	24	1,2
20% P ₂ O ₅ – dt		X	2,5	3,1	5,5	29	27	1,3
Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt	2008	VIII	4,7	5,6	6,8	66	60	2,8
Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and		IX	5,4	6,6	11,9	68	61	3,0
46% P ₂ O ₅ – dt		X	6,2	7,8	13,7	71	67	3,2
Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt	2008	VIII	3,1	3,7	4,5	43	39	1,9
Sulphate of potash, nutritive content about 60%		IX	3,7	4,4	8,0	46	41	2,0
K ₂ O - dt		X	4,1	5,2	9,2	48	45	2,1
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg	2008	VIII	0,38	0,46	0,56	5,4	4,9	0,23
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg		IX	0,43	0,52	0,93	5,4	4,8	0,24
		X	0,48	0,59	1,0	5,5	5,1	0,24

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
					wołowy cattle	wieprzowy pigs	
		pszenicy wheat	żyta rye		w kg in kg		w hl in hl
"Roundup" - I	2008 VIII	0,78	0,94	1,1	10,9	9,9	0,47
"Roundup" - I	IX	0,88	1,1	1,9	11,1	9,9	0,49
	X	0,99	1,2	2,2	11,4	10,7	0,51
"Chwastox Extra" - I	2008 VIII	0,27	0,32	0,39	3,8	3,4	0,16
"Chwastox Extra" - I	IX	0,30	0,36	0,66	3,8	3,4	0,17
	X	0,33	0,42	0,73	3,8	3,6	0,17
Ciągnik "Ursus 2812"- szt	2008 VIII	1259	1507	1831	17620	16019	762
Tractor "Ursus 2812" - piece	IX	1396	1694	3043	17525	15561	774
	X	1548	1936	3419	17812	16740	796
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt	2008 VIII	165	198	240	2310	2100	100
Tractor mounted, three-furrow plough - piece	IX	184	224	402	2313	2054	102
	X	205	256	452	2357	2215	105
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt	2008 VIII	31	37	45	436	397	18,9
Tractor mounted, harrow - piece	IX	35	43	77	442	392	19,5
	X	39	49	86	449	422	20
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt	2008 VIII	276	330	402	3865	3514	167
Tractor mounted, grain drill - piece	IX	310	376	674	3885	3449	172
	X	344	430	760	3960	3722	177
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa- szt	2008 VIII	174	208	253	2438	2216	105
Tractor potato planter - piece	IX	195	237	425	2448	2174	108
	X	217	272	480	2498	2348	112
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt	2008 VIII	97	116	141	1359	1236	59
Tractor rotary mower - piece	IX	108	131	236	1359	1206	60
	X	121	151	267	1392	1309	62
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt	2008 VIII	205	245	298	2866	2605	124
Mounted tractor potato digger - piece	IX	230	278	500	2881	2558	127
	X	256	320	564	2940	2763	131

TABL. 22. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD)	219,26	234,97	269,80
Funt brytyjski (GBP)	414,56	422,22	454,16
Frank szwajcarski (CHF)	202,79	211,52	236,34
Euro (EUR)	328,84	337,12	358,55

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 23. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			X 2007 = 100
Dolar amerykański (USD)	106,1	107,2	114,8	103,6
Funt brytyjski (GBP)	100,9	101,8	107,6	85,4
Frank szwajcarski (CHF)	100,7	104,3	111,7	106,6
Euro (EUR)	100,9	102,5	106,4	96,8

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 24. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII 2008	IX 2008	X 2008	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP: <i>Credits granted by NBP:</i>				
- redyskontowy	6,25	6,25	6,25	26.06.2008 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy	7,50	7,50	7,50	26.06.2008 r.
<i>lombard</i>				

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP.

TABL. 25. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie Specification	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
	2007		2008									
Depozyty złotowe Deposits in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
Rachunki bieżące Overnight	1,5	1,5	1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,8	1,9	1,8	1,7	1,7
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	3,4	3,5	3,6	3,5	3,7	3,8	3,9	3,9	4,2	4,3	4,6	4,8
do 2 lat włącznie up to 2 years	3,4	3,5	3,6	3,5	3,7	3,8	3,9	4,0	4,2	4,3	4,6	4,9
powyżej 2 lat over 2 years	3,3	3,3	3,4	3,4	3,4	3,3	3,3	3,2	3,0	3,0	3,0	2,8
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie up to 3 months' notice	2,2	2,2	2,2	2,0	2,1	2,2	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1
powyżej 3 miesięcy over 3 months' notice	4,5	4,5	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,3	4,6	4,6	4,7
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
Rachunki bieżące Overnight	2,1	1,9	2,3	2,4	2,5	2,7	2,6	2,6	2,7	2,8	2,7	2,7
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	4,4	4,3	4,7	4,7	4,9	5,1	5,2	5,3	5,4	5,4	5,5	5,6
do 2 lat włącznie up to 2 years	4,4	4,4	4,8	4,7	4,9	5,1	5,2	5,3	5,4	5,4	5,5	5,6
powyżej 2 lat over 2 years	3,1	2,7	2,8	3,0	3,1	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,8	4,0
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie up to 3 months' notice	2,2	2,2	2,2	2,0	2,1	2,2	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1
powyżej 3 miesięcy over 3 months' notice	4,5	4,5	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,3	4,6	4,6	4,7
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overnight excluded)	3,7	3,8	4,0	3,9	4,1	4,2	4,3	4,4	4,6	4,6	4,9	5,0

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p. 15.

TABL. 25. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a (dok.)
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie Specification	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
	2007		2008									
Należności złotowe od Loans in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
W rachunku bieżącym Bank overdraft	12,3	12,2	12,3	12,3	12,3	12,6	12,8	12,8	13,0	13,0	13,1	13,1
Na cele konsumpcyjne ogółem For consumption, total	13,6	13,5	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6	13,8	13,9	14,2	14,2	14,2
w tym: of which:												
karty kredytowe credit cards	16,7	16,8	17,2	16,5	17,5	17,2	17,3	17,5	17,9	18,1	17,6	18,0
do 1 roku włącznie up to 1 year maturity	10,2	10,1	9,8	10,0	9,8	10,1	9,7	10,4	10,4	10,6	11,0	10,9
powyżej 1 roku do 5 lat włącznie over 1 and up to 5 years maturity	13,7	13,5	13,5	13,7	13,4	13,6	13,5	13,6	13,6	13,6	13,7	13,6
Na cele mieszkaniowe ogółem For house purchases, total	6,2	6,2	6,3	6,5	6,4	6,9	6,9	7,1	7,2	7,3	7,5	7,5
w tym powyżej 10 lat of which over 10 years maturity	6,2	6,2	6,4	6,5	6,4	6,9	6,9	7,1	7,2	7,3	7,5	7,5
Na inne cele ogółem For other purposes, total	7,8	7,7	7,8	7,8	7,8	8,0	8,3	8,3	8,6	8,6	8,6	8,7
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
w tym: of which:												
w rachunku bieżącym bank overdraft	6,3	6,4	6,5	6,5	6,7	7,0	7,1	7,1	7,3	7,4	7,4	7,5
do 1 roku włącznie to 1 year inclusive	6,6	6,8	6,9	6,8	7,0	7,3	7,4	7,6	7,7	7,7	7,9	8,0
powyżej 5 lat above 5 years	6,2	6,3	6,4	6,5	6,5	6,7	6,8	6,9	7,1	7,2	7,3	7,3
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overdraft excluded)	8,2	8,3	8,4	8,5	8,5	8,8	8,9	9,1	9,2	9,4	9,5	9,5

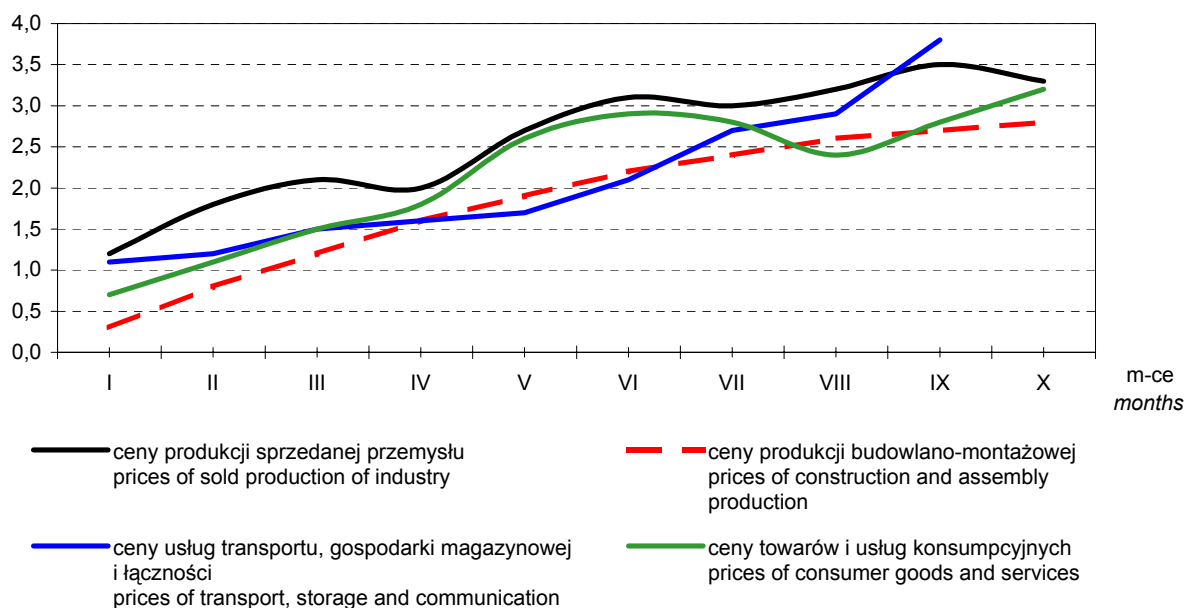
^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p. 15

Wykr. 1.

**Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych
w 2008 r.**
Changes in prices of main economic categories in 2008

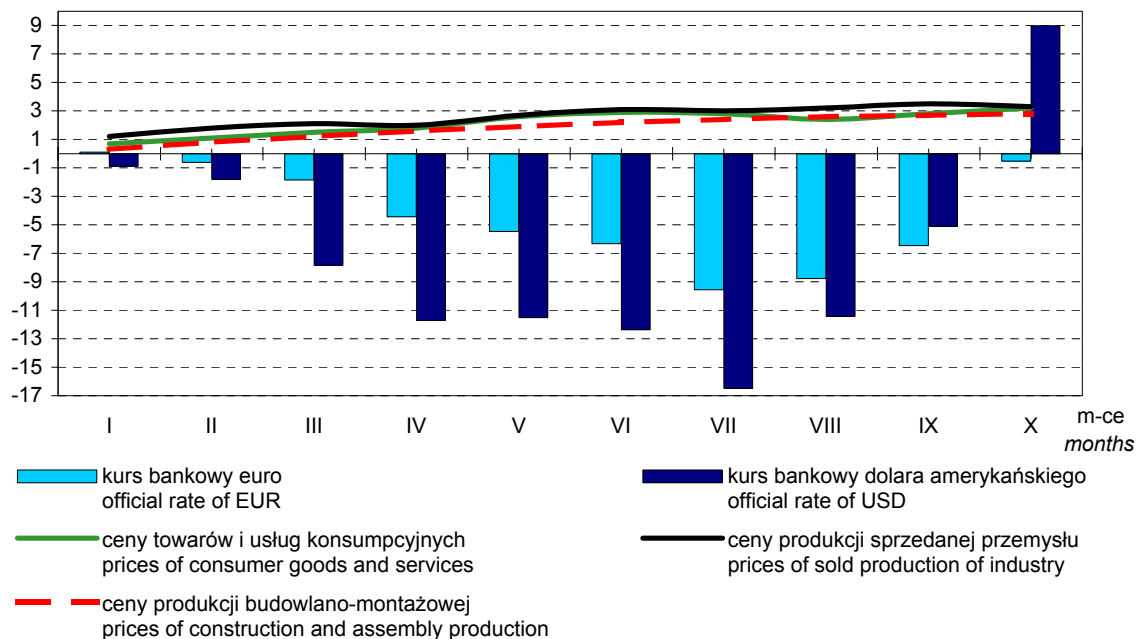
XII 2007 = 100



Wykr. 2.

Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2008 r.
**Changes in prices and exchange rates of foreign currencies
in 2008**

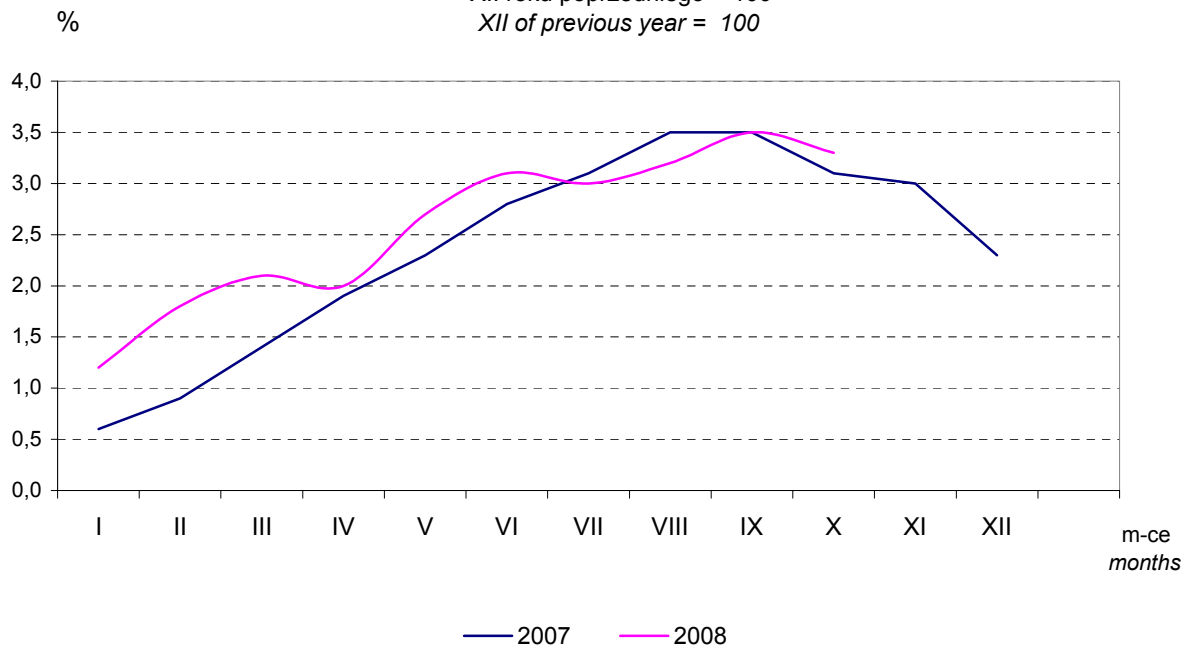
XII 2007 = 100



Wykr. 3.

Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2007 - 2008
Changes in prices of sold production of industry in 2007 - 2008

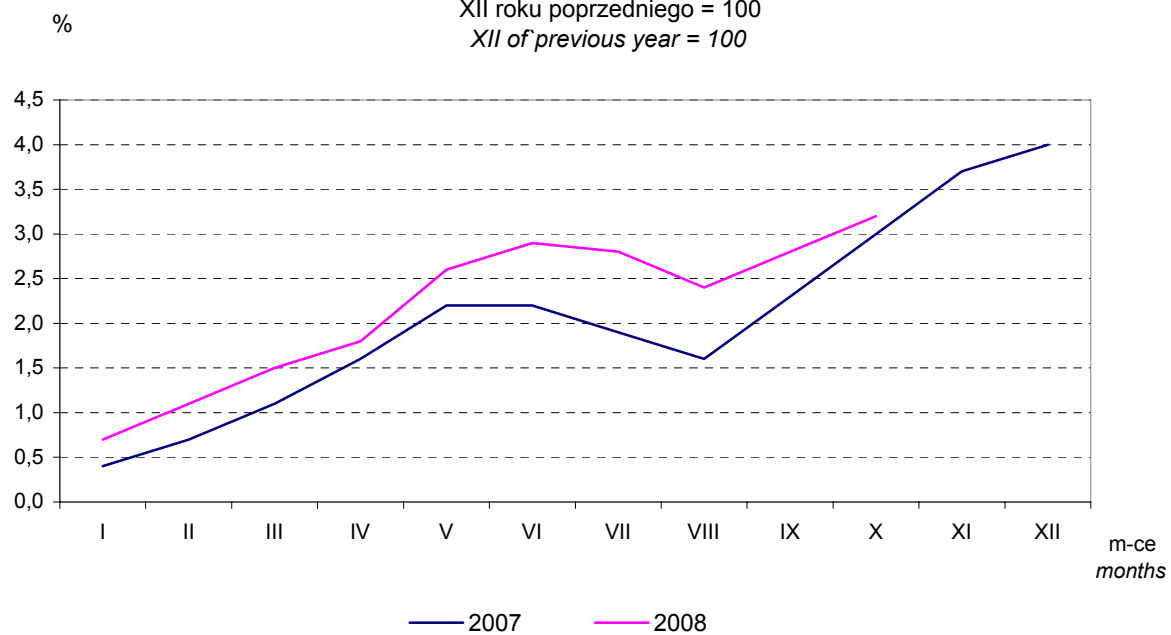
XII roku poprzedniego = 100
 XII of previous year = 100



Wykr. 4

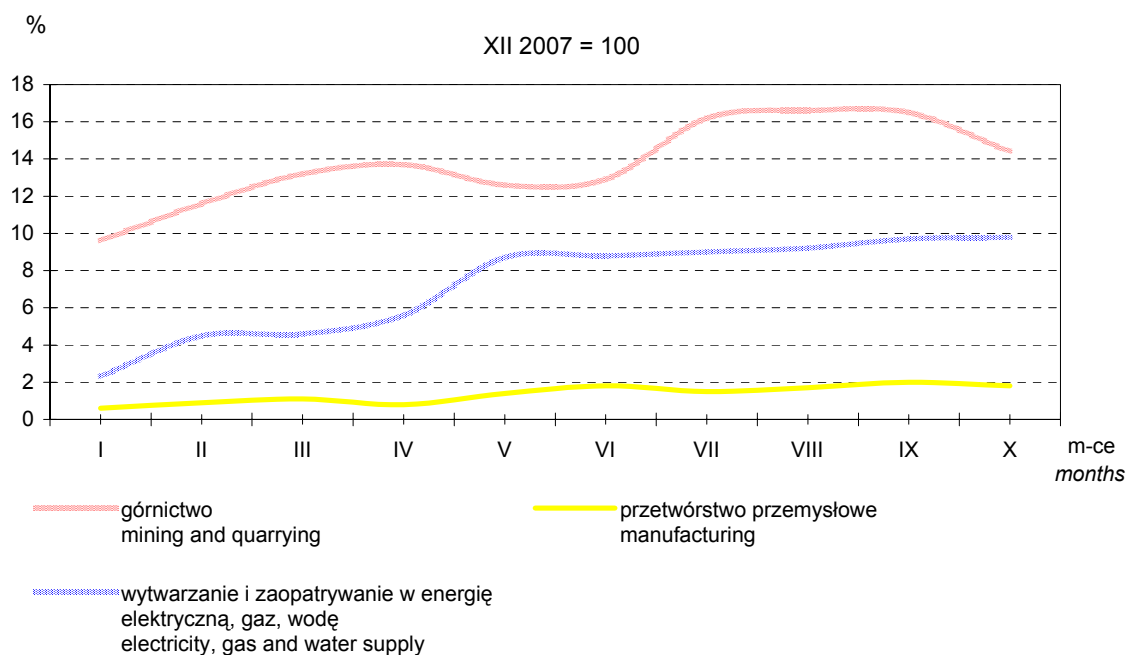
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2007-2008
Changes in prices of consumer goods and services in 2007-2008

XII roku poprzedniego = 100
 XII of previous year = 100



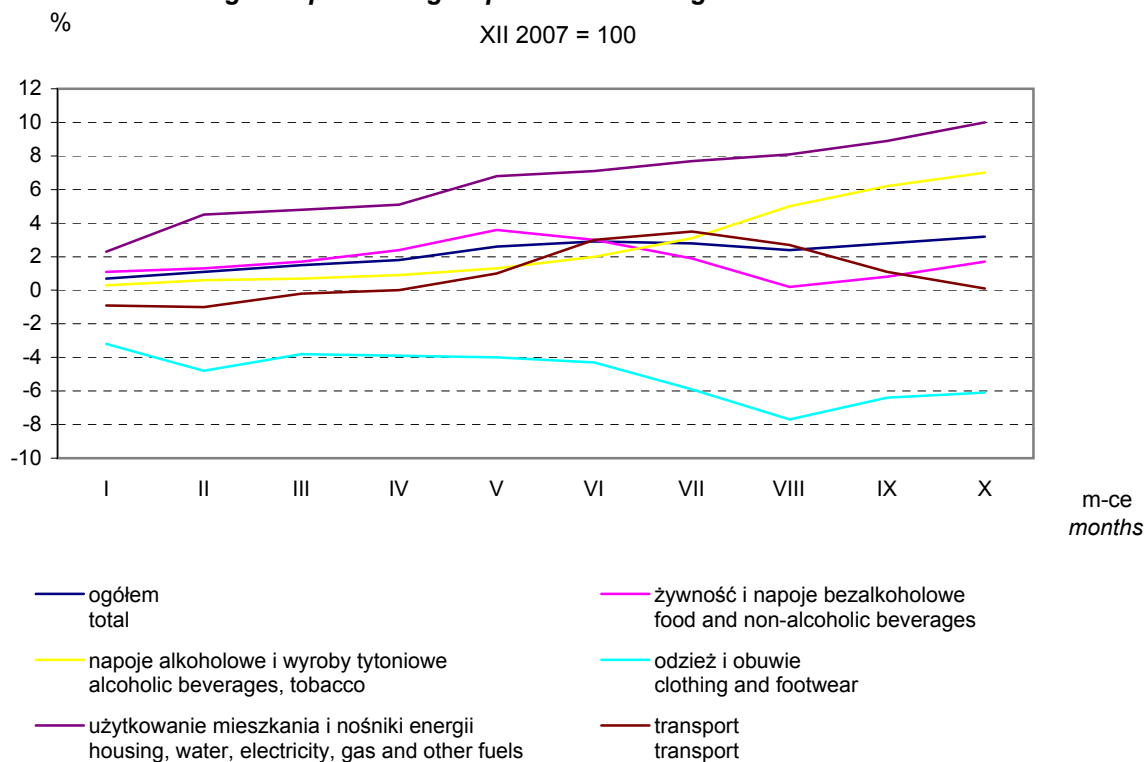
Wykr. 5.

**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji
Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2008 r.**
**Changes in prices of sold production of industry by section of Polish
Classification of Activities in 2008**



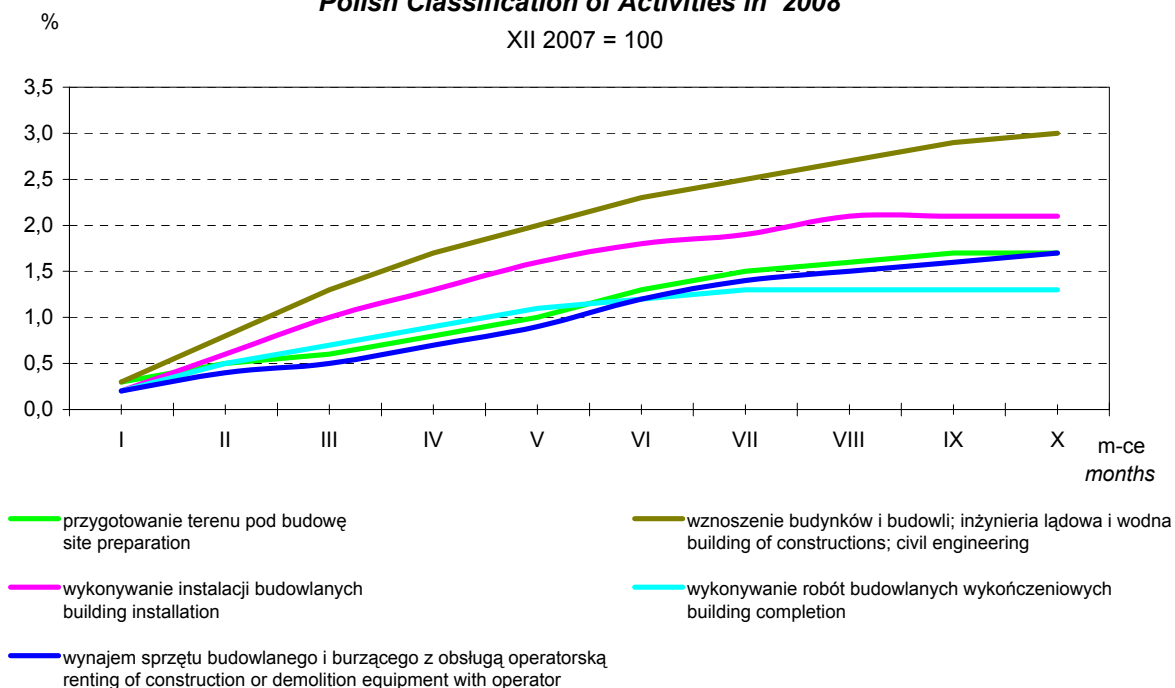
Wykr. 6.

Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2008 r.
Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2008



Wykr. 7.

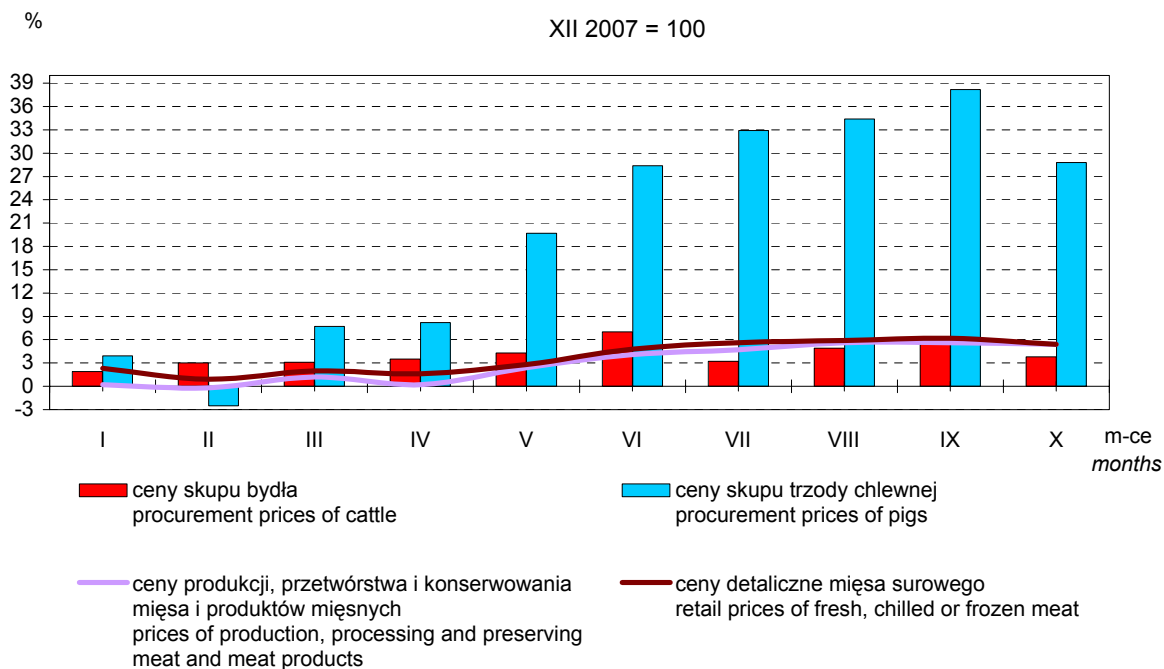
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2008 r.
Changes in prices of construction and assembly production by group of Polish Classification of Activities in 2008



Wykr. 8.

Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2008 r.

Changes in prices on the meat market in 2008



Wykaz skrótów stosowanych w publikacji *Abbreviations used in the publication*

Klasyfikacje *Classifications*

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	=	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
CPA	=	<i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	=	<i>Products of the Community</i>

Skróty *Abbreviations*

tys.	=	tysiąc	kW·h	=	kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
thous.	=	<i>thousand</i>	cd.	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	million <i>million</i>	cont.	=	<i>continued</i>
zł	=	złoty	dok.	=	dokończenie <i>excluding</i>
zł	=	<i>złoty</i>	excl.	=	<i>excluding</i>
szt	=	sztuka <i>piece</i>	Nr	=	numer <i>number</i>
pcs	=	<i>pieces</i>	No	=	<i>number</i>
kpl	=	komplet <i>set</i>	ok.	=	około <i>about</i>
g	=	gram <i>gram</i>	str.	=	strona <i>page</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	p.	=	<i>page</i>
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg) <i>deciton (quintal, 100 kg)</i>	p u	=	powierzchnia użytkowa <i>usable floor space</i>
t	=	tona <i>ton</i>	rys.	=	rysunek (wykres) <i>chart</i>
m ²	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
l	=	litr <i>litre</i>	n.e.c.	=	<i>not elsewhere classified</i>
hl	=	hektolitr (100 litrów) <i>hectolitre (100 litres)</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>
cif	=	cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i>	NBP	=	Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i>
fob	=	cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i>	SAD	=	Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i>
			HICP	=	zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>
			MIGs	=	główne grupy przemysłowe <i>Main Industrial Groupings</i>
			UE	=	Unia Europejska <i>European Union</i>
			EU	=	<i>European Union</i>
			MFI	=	monetarne instytucje finansowe <i>Monetary Financial Institutions</i>
			EBC	=	Europejski Bank Centralny <i>European Central Bank</i>
			ECB	=	<i>European Central Bank</i>

Znaki umowne *Symbols*

(x)	=	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>	"w tym"	=	nie wymienia się wszystkich składników <i>not all elements of sum are given</i>
(*)	=	dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i>	"of which"	=	zupelny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
(^Δ)	=	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>	(.)	=	
			(-)	=	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)
Abbreviations used in the publication

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 27 (27 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 27 (27 countries – members of UE: *Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Romania, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

UE 25 (25 krajów – członków UE przed 1 stycznia 2007 r.: Austria, Belgia, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 25 (25 countries – members of UE before the 1 January 2007: *Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

UE 13 (13 krajów strefy euro: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Włochy, Słowenia).

UE 13 (13 countries of Euro area: *Austria, Belgium, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Italy, Slovenia*).

Kody krajów:

Country code:

BE	- Belgia <i>Belgium</i>	LU	- Luksemburg <i>Luxembourg</i>
BG	- Bułgaria <i>Bulgaria</i>	HU	- Węgry <i>Hungary</i>
CZ	- Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	MT	- Malta <i>Malta</i>
DK	- Dania <i>Denmark</i>	NL	- Niderlandy <i>Netherlands</i>
DE	- Niemcy <i>Germany</i>	AT	- Austria <i>Austria</i>
EE	- Estonia <i>Estonia</i>	PL	- Polska <i>Poland</i>
IE	- Irlandia <i>Ireland</i>	PT	- Portugalia <i>Portugal</i>
EL	- Grecja <i>Greece</i>	RO	- Rumunia <i>Romania</i>
ES	- Hiszpania <i>Spain</i>	SI	- Słowenia <i>Slovenia</i>
FR	- Francja <i>France</i>	SK	- Republika Słowacka <i>Slovak Republic</i>
IT	- Włochy <i>Italy</i>	FI	- Finlandia <i>Finland</i>
CY	- Cypr <i>Cyprus</i>	SE	- Szwecja <i>Sweden</i>
LV	- Łotwa <i>Latvia</i>	UK	- Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>
LT	- Litwa <i>Lithuania</i>		

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source